

ASIA NETWORK BEYOND DESIGN 2016, **Jilin**

ASIA NETWORK BEYOND DESIGN 2016, **Jilin**
September 23- 29, 2016
Gallery Jilin Art school

Editorial design director _ Sunhwa Kim
Cover Design _ Su Dawei / Liu Bowen
Editorial Design _ Yujin Kim
Printing _ Alaskaindigo

President of ANBD _ Youl Cho
Representative of ANBD, Tianjin _ Guo Jin Sheng
Representative of ANBD, Seoul _ Jeehyun Kim
Representative of ANBD, Taipei _ Guang Dah Chen
Representative of ANBD, Tokyo _ Nakajima Chie



ANBD(Asia network Beyond Design) was established in 2007 and started to have art works' exhibitions from 2008. And now I would like to celebrate the 9th anniversary date of this year together with all of you. Theme of AND 2016 is 「Between」. The concept of 「Between」 means the pluralistic relationship that is created infinitely between things, spaces, time periods, phenomena and people. 263 artists in 4 regions of Asia have submitted 1,052 pieces of their sophisticated artworks interpreting 「Between」 in their own ways by reflecting the core keyword of ANBD, 「Beyond」 onto the theme, 「Between」. Even from now on, ANBD will make more efforts for creating the identities of Asia reviving the characteristics of each region as well as seeking for the valuable exchanges by establishing a new kind of network by crossing various kinds of boundaries, such as, the scopes of creative activities, generations, countries, sex, artwork styles and whether there are any majors or not, etc. Finally, I really thank all of exhibitors and the representatives from 4 regions, that is, Seoul, Tokyo, Tianjin and Taipei for the efforts.

Youl Cho

Chairman, ANBD
 Professor, College of Design
 Hansung University



I learn that Asia Network Beyond Design 2016 will be opened and I feel it, as a cool breeze in this summer, will go beyond the hot weather, go beyond regional cultures and go beyond the artistic boundary. The current academic circle has reached a consensus on the diversity and coexistence of cultures. This design exhibition will showcase the identification of diversified and co-existing cultures in Asia. The creative works will impress viewers with potential energy in Asia and ANBD provides a good opportunity for designers from different places in Asia to exchange and to innovate, which is of great significance. I would like to extend, on behalf of Jilin University of Arts and in my personal name, our warm congratulations on this great event and wish the exhibition a full success in Seoul, Changchun, Unlim and Toyko!

Principal and Professor Guo Chunfang

Jilin University of Arts



It is such a happy event for Asia Network Beyond Design 2016 to be held in Seoul, Changchun, Unlim and Toyko! Artwork pamphlets will be printed and distributed in parts. The exhibitions in the four cities with the same works are just like the four seasons, with various scenes and vivid implications. The theme of ANBD is Asia · Cooperation · Beyond · Creation, which coincides with the spiritual nature of "harmony without uniformity" in China. The exhibition and artwork not only embody the core cultural feature in Asia but also keep independent capability and creative vitality generated by Asian culture, which will have a positive and profound impact on design culture in the world, namely, there is space "in between" but in fact, nothing in between. Wish Asia Network Beyond Design 2016 a great success!

Song Fei



Professor, President of Design School of
Jilin University of Arts

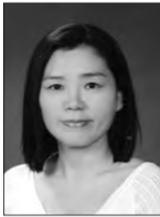
**ANBD, Jilin
Participants**

Ahn So young	Gang Chunming	Jin Kyungin	Lee Younghak*	Park Haerim	Wang Meili, Li Yanmei	Zhao Fangqi
An Eunjeoung	Gao Yuan	Jing Xinyi	Lee Youngsook	Park Moonhee*	Wang Mengge	Zhao Jing
An Kanghyun	Gao Zhi	Jue Wuhaw	Leng Chunyan	Park Sohyoung	Wang Nan	Zhao Yanfei
Andou Saki	Gong Jing	Jung Jaewoo	Leng Yidan	Park Soyoung	Wang Nannan	Zhao Yucheng
Bae Jinseok	Gong Yoonjung	Kakizaki Kaho	Li Keyi	Park Sunmi	Wang Shuhuei	Zhi Xiaoxiang
Bang Kyunghan*	Goto Masanobu	Kang Hyundae*	Li Li	Qiu Yang	Wang Yuexin, Cheng Jie,	Zhong Lei
Cao Jinggang	Guan Qiqi	Kang Sunghae*	Li Muye, Li Zheng, Lan Tian, Feng zhuo	RA Jeeyoung*	Zhou Jiajia, Wu Yumeng	Zhu Yiyue
Chang Feiman	Guo Yingyi	Kasai Noriyuki	Li Shaoze	Ren Chunlian	Won Myungsim	
Chang Heemok	Ha Seungah	Kikugawa Tensho	Li Tianchen	Ren Yu	Won Yunkyung	
Chen Bolin	Ha Sooknyung*	Kim Heegyun	Li Yao, Liang Qingsong	Rha Sooim*	Woo Hyunri	
Chen Chingyi	Han Eunhye	Kim Hyunsoo	Li Zhaoxing	Rhee Myungsoog	Wu Chongchong	
Chen Guangdah	Han Heejung	Kim Jaehong	Liang Yunqian, Li Ray	Rhee Taelim	Wu Hsiaoling	
Chen Guoyiyen	Han Liying	Kim Jeehyun	Liao Chinghua	Saito Naomasa	Wu Tingting, Sun Wanting, Shen Juan	
Chen Hsiaofoi	Han Youngho*, Ha Bbutie*	Kim Jiyoung	Lin Yujin	Sano Tohru	Wu Yan	
Chen Hsiaofoeng	Hanawa Daisuke	Kim Kyunghan*	Liu Liwei	Seo Dongjin*	Wu Yaru	
Chen Juyuan	Harada Akira	Kim Mihyun	Liu Meiling	Seo Dongkeun*	Xin Shizhen	
Chen Kan	Hayashi Mitsuo	Kim Seungmin	Liu Xiaochu	Shen Lu	Xue Ming	
Chen Ponien	Hong Eunjung	Kim Sohyun	Liu Xiaojia, Yang Yalin, Pan Yue	Shen Xiaoping	Xue Yan	
Cheng Chienhua	Hong Iltae	Kim Soonja*	Liu Xiaotong	Shi Chengxin	Yang Chaofu	
Cheng Honglei	Hong Yeobjung*	Kim Sunhwa	Liu Yaxin	Shim Bokseob	Yang Chuang	
Cheon Sanghyeon	Hong Youngjin*	Kim Yongrhip*	Lu Lin	Shimoguchi Miho	Yang Fang	
Chiou Shunying	Hsieh Weiher	Ko Kaijen	Lu Shihyun	Shin Janghee	Yang Leen*	
Cho Baemoon	Hsu Hsiaoping	Kong Yang	Luo Yuan	Shin Kyeok	Yang Shiuanruei	
Cho Youl	Hsu Huimi	Koo Miran	Lyu Kyungwon	Shin YoonJhin*	Yang Xiaoying	
Choi Jongran	Hu Nan	Kuo Asyu	Ma Yanxia	Shinohara Toshiro	Yang Yu	
Choo Kyungim*	Huang Shuya	Kuo Yuling	Ma Zhenyuan, Xu Jiazi	Shu Chunchieh	Yeh Moli, Juo Keyan	
Chou Ijhen	Huang Wentsong	Kwak Chulan*	Makino Takumi	Shur Kiheun	Yeom Hyesoo*	
Chun Jaehyun*	Hun Jihye*	Kwon Soonhwan	Maruyama Matsuhiko	Song Gyaeyoung	Yi Wonje*	
Chun Jinhie*	Hung Huilun	Kwon Sungha	Minamikawa Shigeki	Song Jungyu*	Yin Dashun	
Chung Byunghun	Huo Mingxuan, Fan Chenming,	Lai Huiju	Miura Keiko	Song Shan, Mu Qing	Yoo Boomee*	
Chung Jaewoo	Zhao Ziyang, Hou Siyu	Lai Yichen	Momose Hiroyuki	Su Yafen	Yoo Dongkwan*	
Chung Min	Ichikura Yoroko	Lee Byungsuk	Moon Jungmook	Suefusa Mamoru	Yoo Hyunah*	
Cui Xiongzhi, Wang Zhongui, Chen Jiaxin	Im Minjung	Lee Jaehee	Moon Sungjun	Suh Seungyeon*	Yoon Yeojong	
Dong miao	Im Namsook	Lee Jieun	Moon Sunyoung	Sun Debo	Yue Lin	
Dong Mingzhe, Chen Chao, Li Shan	Ishii Toshiwo	Lee Junga*	Nakajima Chie	Sun Han	Zhang Huiying	
Du Wen	Isohata Hiroshi	Lee Jungjin*	Nakamura shotaro	Takahashi Nobumasa	Zhang Lizhu	
Duan XiaoMing	Ito Namiko	Lee Jungsoon*	Narita Yoshihiro	Tsai Chengi	Zhang Puhua	
Fan Hsiwen	Jain Jhinping, Chen Chinkuo	Lee Minjeong	Noh Seungock	Tsai Janson	Zhang Shijia	
Fan Jieqiong, Fan Jiayu	Jeon Jongchan	Lee Minsun*	Obara Issei	Tsai Sungte	Zhang Xi	
Feng Wenjun, Cheng Jingyu	Jeon Seunghyook	Lee Miyong	Oh Cheolhoon	Tsutsumi Emico	Zhang Xin, Zhang Ying	
Fujieda Yumiko	Jeon Shinjong	Lee Sangeun	Oh Sechul	Um Sohee	Zhang Xingchen	
Fukuda Ichiro	Jeong Yoona*	Lee Suyoung	Oshima Naoki	Wang Danhong	Zhang Xingchen, Li Youkai	
Furukawa Naho	Jiang Yuting, Liu Yang, Sun Ting	Lee Yongphill	OuYang Yi	Wang Liang	Zhang Yiran	



Ahn Soyoung

Duksung Women's University
circular16-03
ahnsy@duksung.ac.kr



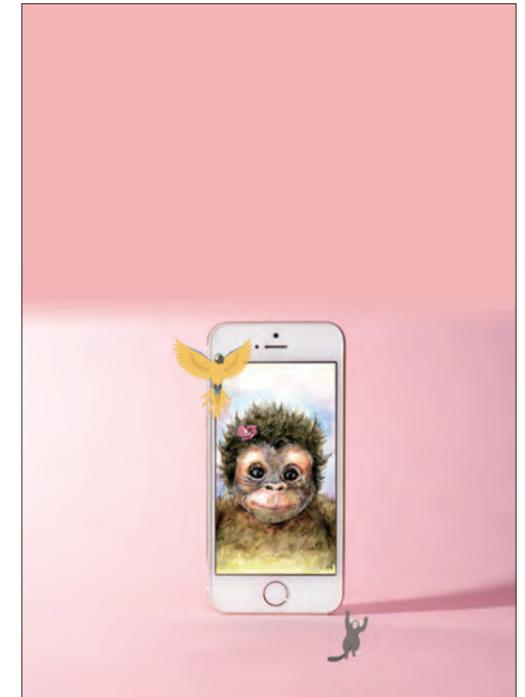
An Eunjeoung

Konkuk University
Functions
andante86@naver.com



An Kanghyun

Heriot-Watt University
Micro Gap 3
kkangttang@gmail.com



Andou Saki

Photographer
In Between 02
sssssakko413@gmail.com



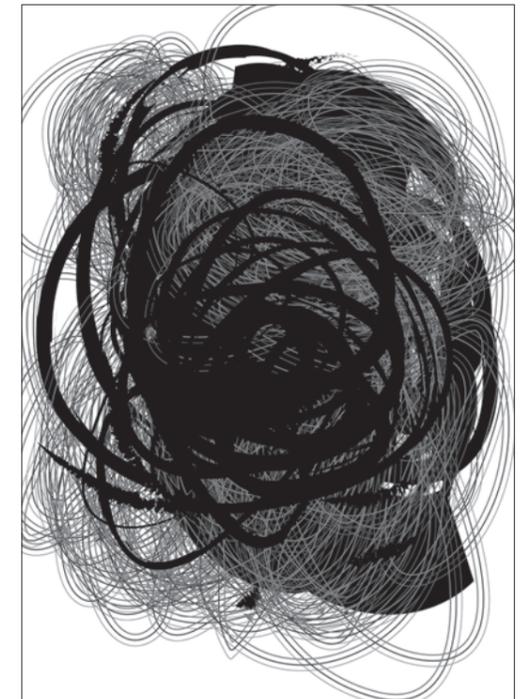
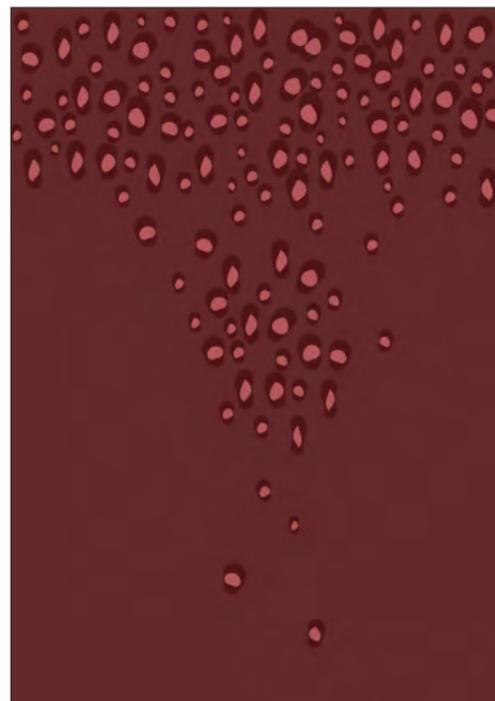
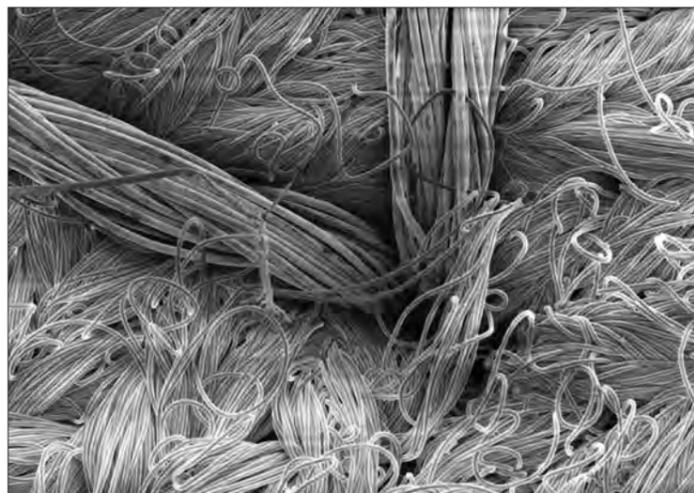
Bae Jinseok

Akita University of Art
MA1
b20182000@gmail.com



Bang Kyunghan

Sangmyung University
The indefinite plan 2016-C
bang@smu.ac.kr





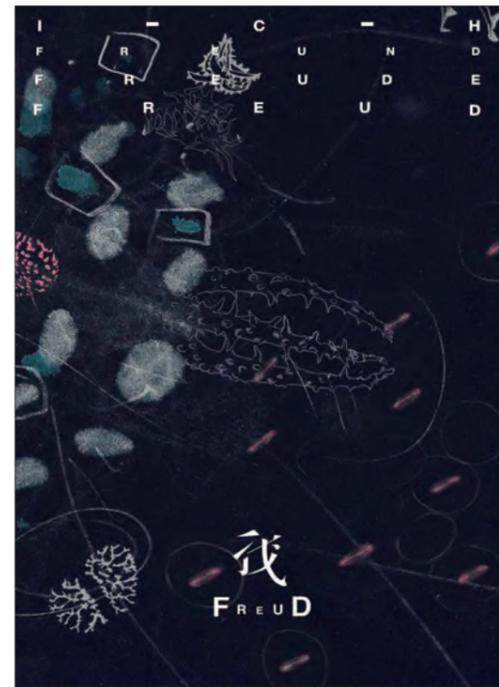
Cao Jinggang
Tianjin Academy of Fine Arts
Faciese
441533386@qq.com



Chang Feiman
Mingchuan University
Red Composition III
feiman168@gmail.com



Chang Heemok
Hansung University
Windows to the gate
heemok@hotmail.com



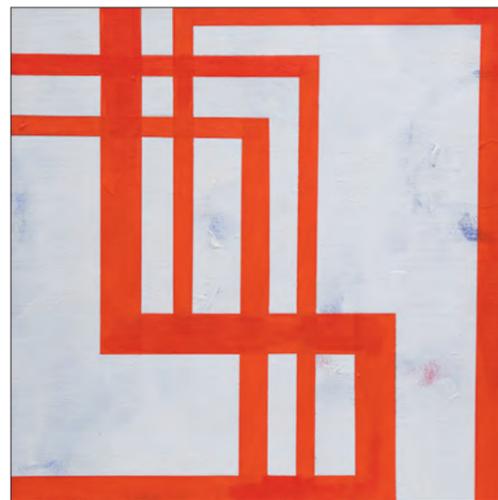
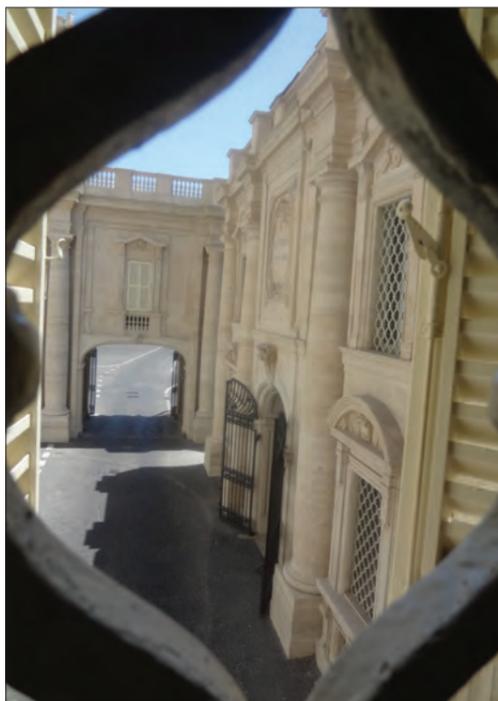
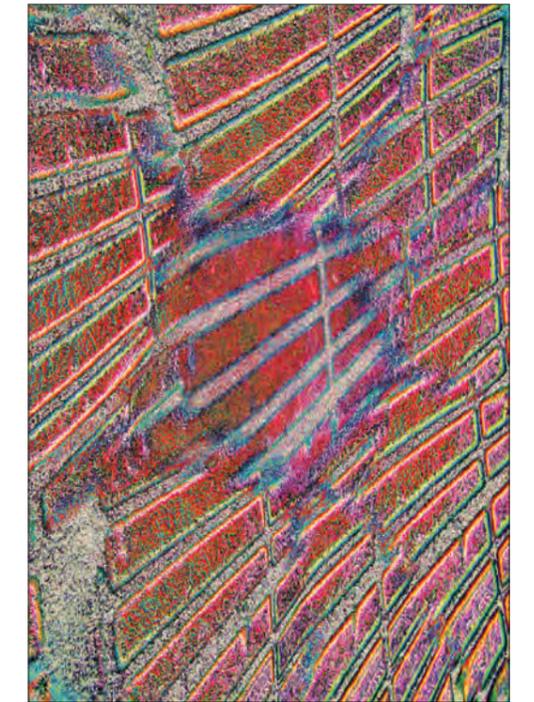
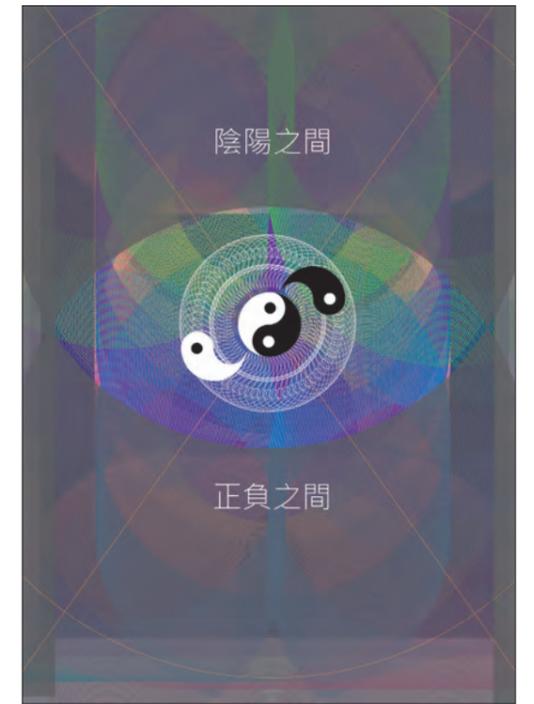
Chen Bolin
Tianjin Academy of Fine Arts
Ich Freud
645918506@qq.com



Chen Chingyi
Chungyuan Chirstian University
Positive / Negative
jingyi@cycu.edu.tw



Chen Guangdah
National Yunlin University of Science and Technology
Between 03
gd196478@yahoo.com.tw





Chen Guoyiyen

Asia University
There is no iceland can live
rcom926@gmail.com



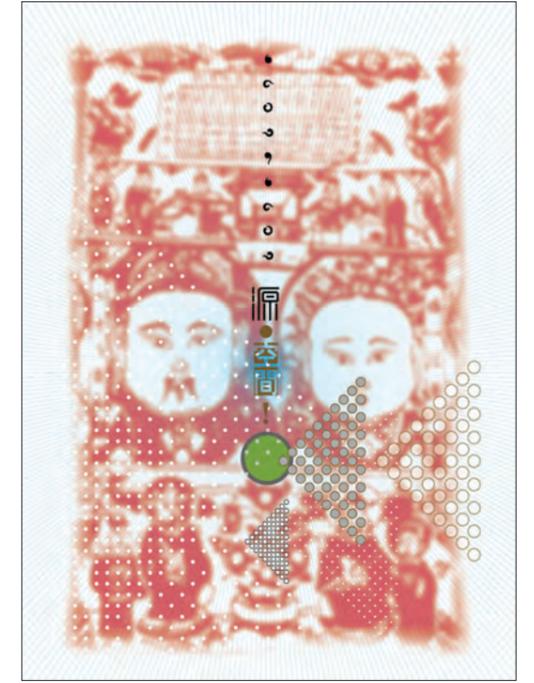
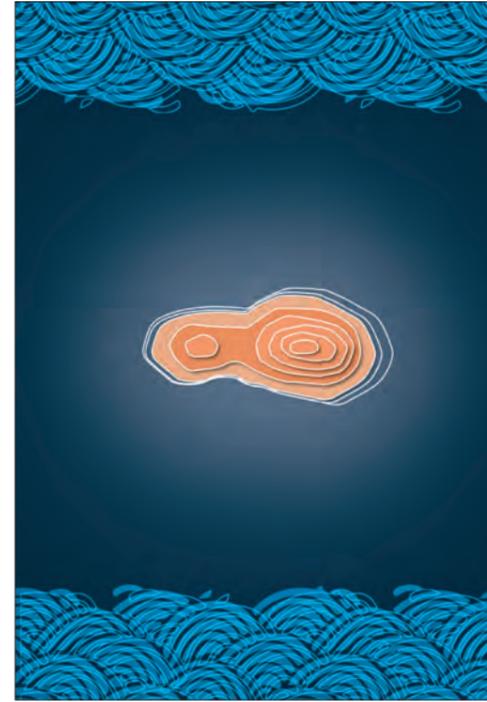
Chen Hsiaofei

Jinwen University of Science and Technplogy
Rationality & Sensibility (III) Entwining
fay-chen@just.edu.tw



Chen Hsiaofeng

Asia University & National Kaohsiung Normal University
Sociology of the human
kennysss@ms49.hinet.net



Chen Juyuan

Jinwen University of Science and Technplogy
The Vast
jullian@just.edu.tw



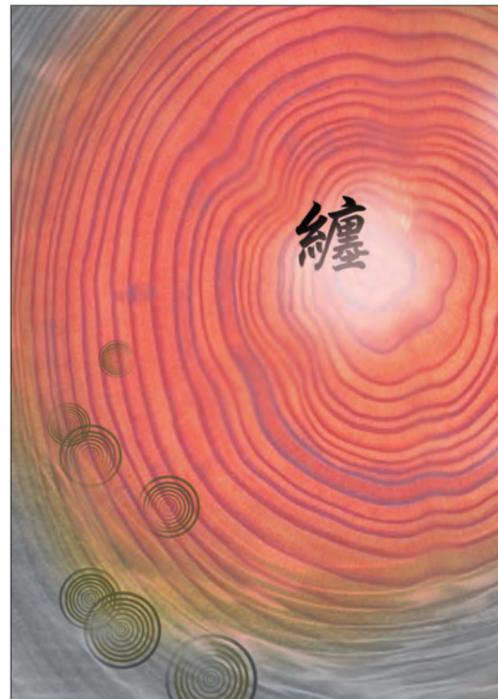
Chen Kan

Tianjin Academy of Fine Arts
SPACE
chenkan104@sina.com



Chen Ponien

Mingchuan University
Countdown Earth I
cpn1973@yahoo.com.tw





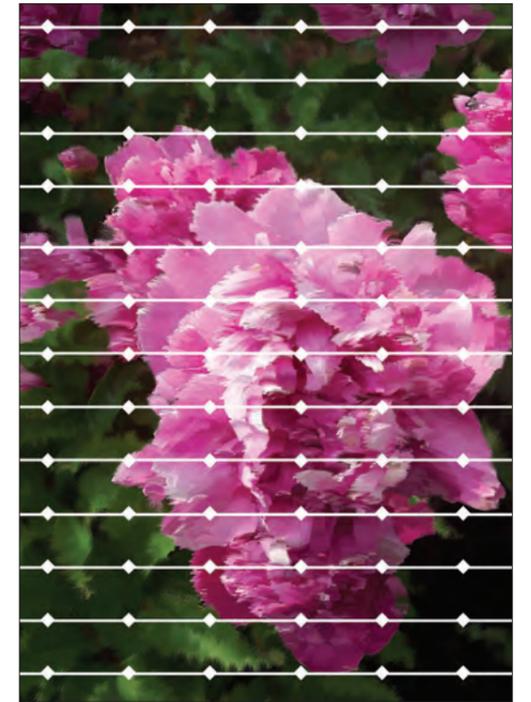
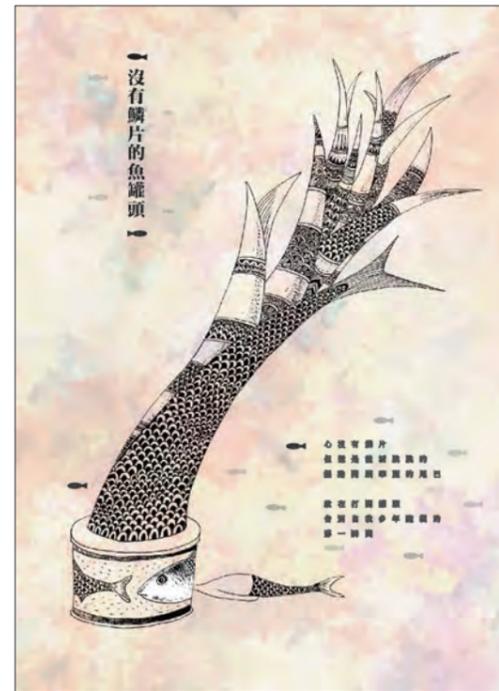
Cheng Chienhua
Asia University
Between go forward and retreat
P66149@gmail.com



Cheng Honglei
Tianjin Foreign Studies University
On the journey
247361398@qq.com



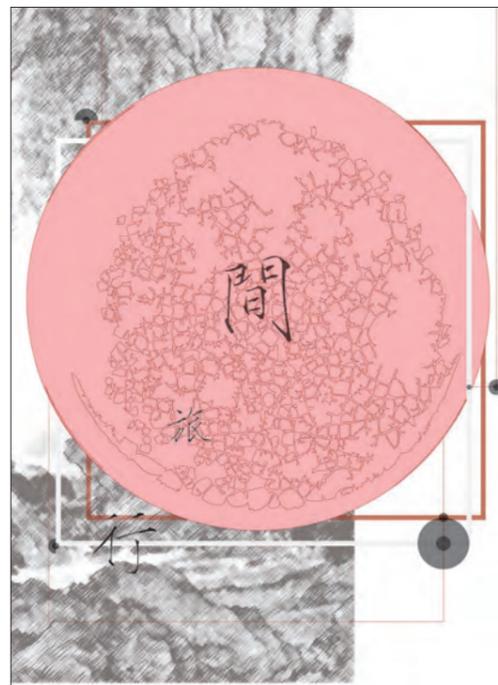
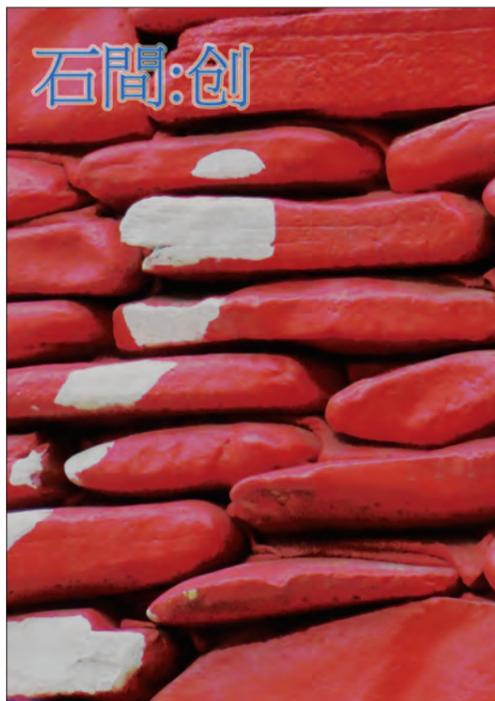
Cheon Sanghyeon
Kaywon University
Stone : Creation
joynav@naver.com



Chiou Shunying
National TaiChung University of Science and Technology
warm up your room 1
sychiou@nutc.edu.tw



Cho Baemoo
Keimyung University
National Flower of China: Peony
zovaemoo@naver.com



Cho Youl
Hansung University
the cabin space, Jilin
choyoul@hansung.ac.kr



Choi Jongran

Pyeongtaek University
TUMSAI (The interval space form) III
hanjrchoi@hanmail.net



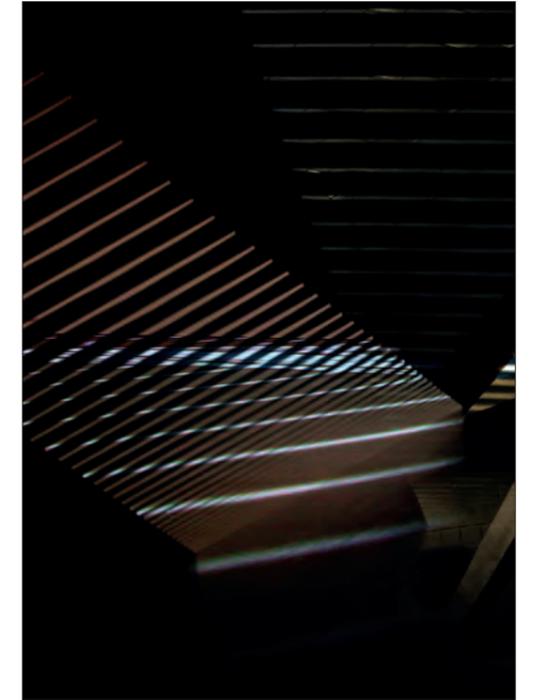
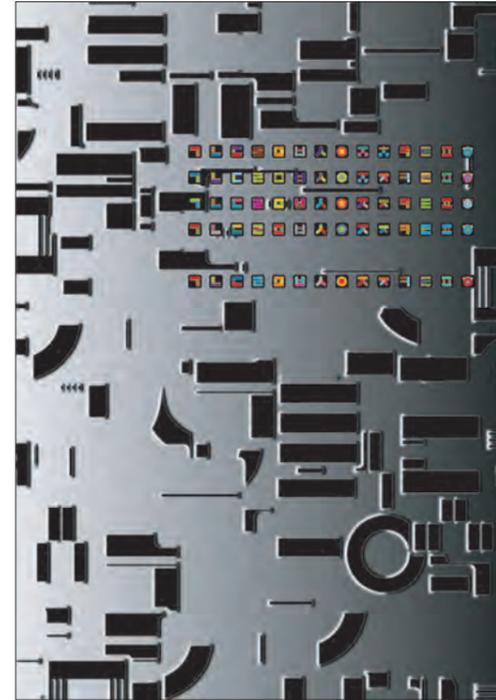
Choo Kyungim

Sangmyung University
Alleyway series III
kamichoo@smu.ac.kr



Chou Ijhen

Chungyu Institute of Technology
Rhythm 3
chou814@gmail.com



Chun Jaehyun

Sangmyung University
Between Hangul and Color -3
jay3848@hanmail.net



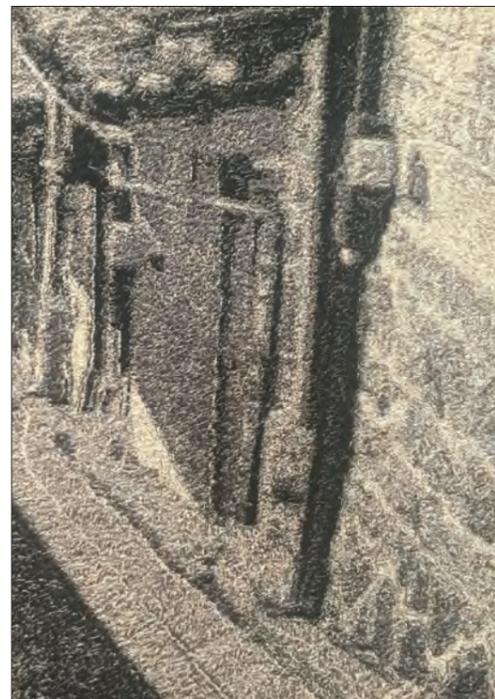
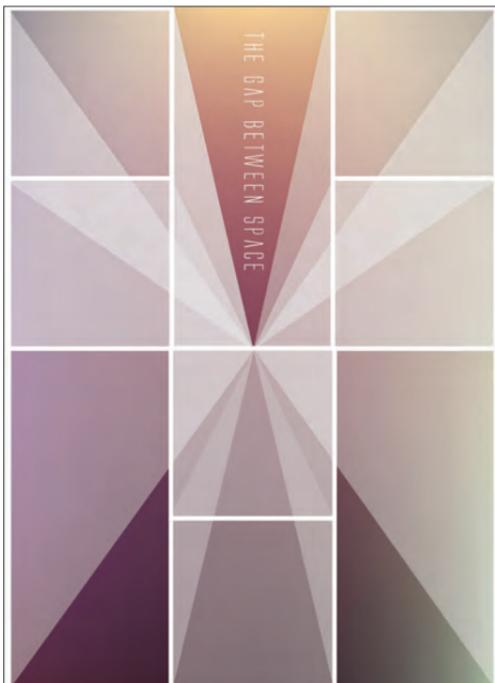
Chun Jinhie

Sangmyung University
Teum-C
chj1117@smu.ac.kr



Chung Byunghun

Sungshin Women's University
Night View 16-07
artbh0000@naver.com





Chung Jaewoo

Ansan University
anbd 2016 C
iovyx@naver.com



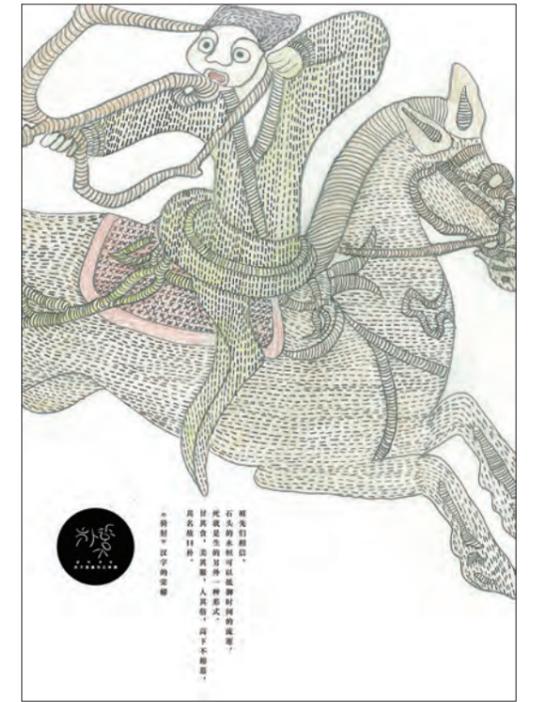
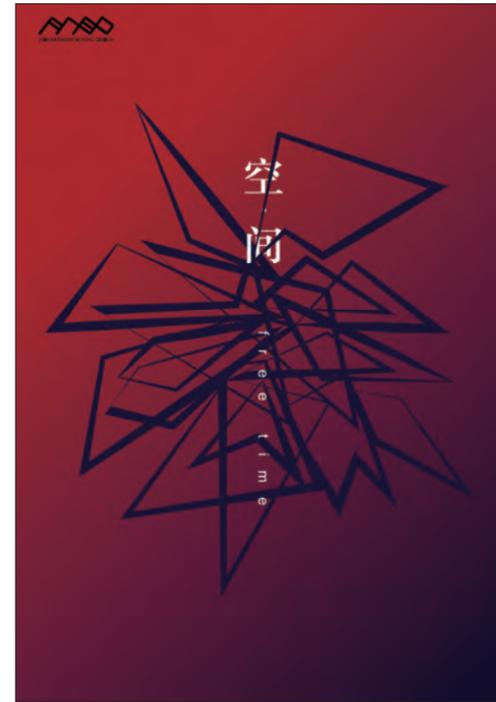
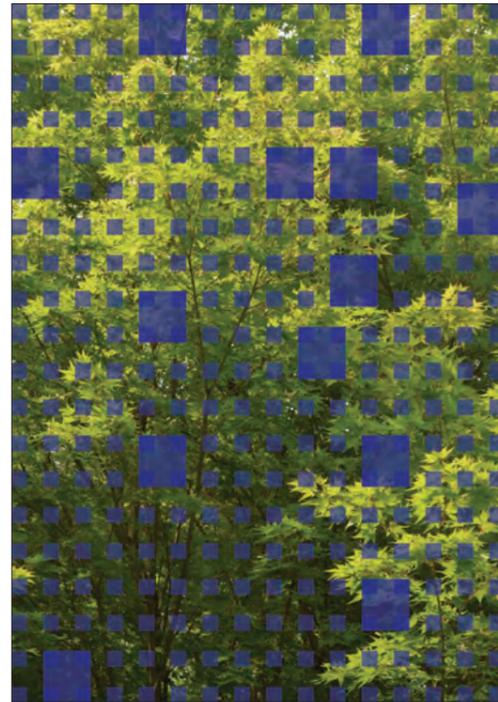
Chung Min

Hoseo University
The God+Me=Pray
skyprop@gmail.com



Cui Xiongzhi, Wang Zhongrui, Chen Jiabin

Jilin University of Arts
Love and harm
lucky1005005@163.com / wzr1277@163.com / 378703445@qq.com



Dong miao

Tianjin Academy of Fine Arts
free time
474860537@qq.com



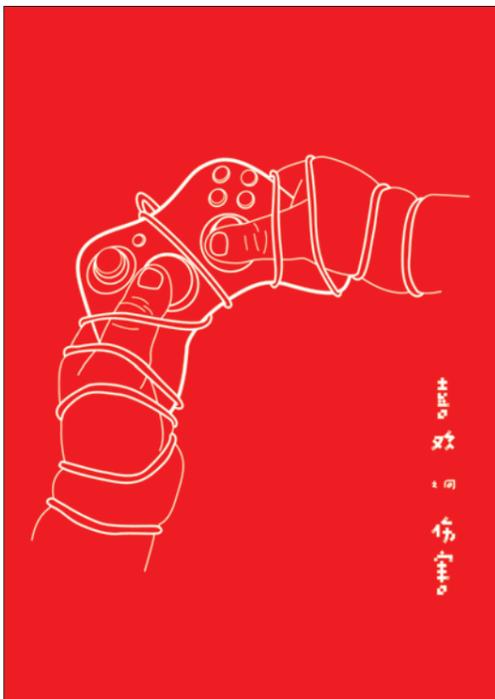
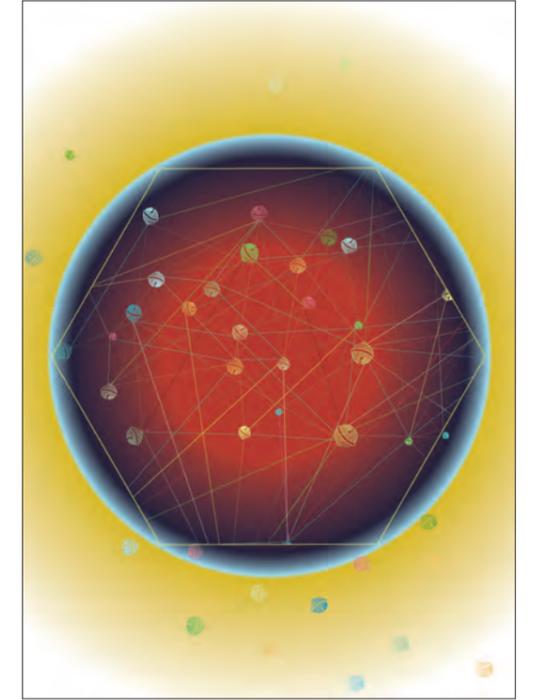
Dong Mingzhe, Chen Chao, Li Shan

Tianjin Academy of Fine Arts
Simple
913617011@qq.com



Du Wen

Tianjin Academy of Fine Arts
FLEDGLING
shuisheng1209@163.com





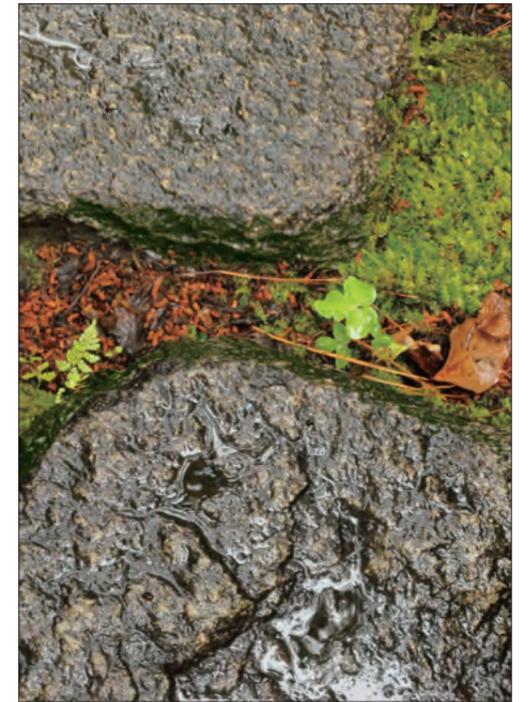
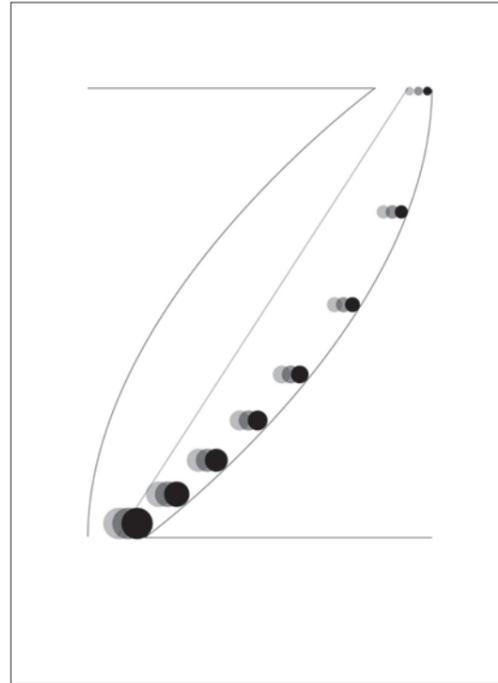
Duan Xiaoming
Tianjin Academy of Fine Arts
Between two points
1017154704@qq.com



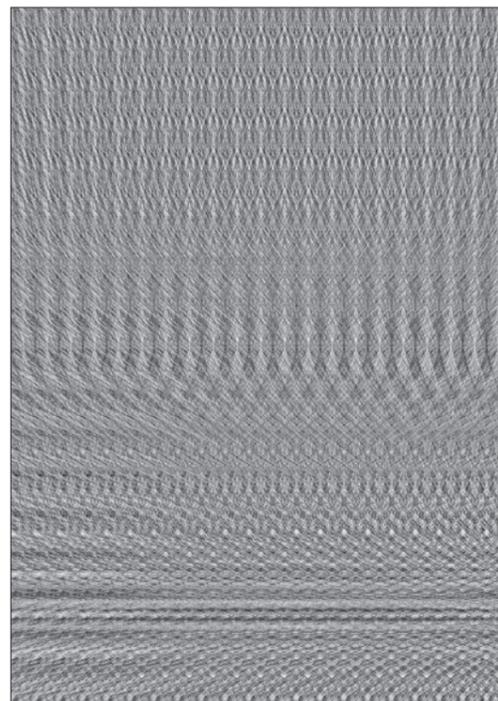
Fan Hsiwen
Dayeh University
time, space, and time space IV
tncelny@gmail.com



Fan Jieqiong, Fan Jiayu
Tianjin Academy of Fine Arts
Hello, Joker
304296361@qq.com



Feng Wenjun, Cheng Jingyu
Tianjin Academy of Fine Arts
One Taste
15522556223@163.com



Fujieda Yumiko
Tamagawa University
STEPPING STONES
yumiko@art.tamagawa.ac.jp



Fukuda Ichiro
Kyoritsu Women's University
[Ji to Ma -4] Which side is seen?
ihukuda@kyoritsu-wu.ac.jp



Furukawa Naho

Tokyo Gakugei University
DREAM
a150519f@st.u-gakugei.ac.jp



Gang Chunming

Yuncheng University
Between Languages 3
minipig99@126.com



Gao Yuan

Academy of Fine Arts Hengshui University of Hebei
Man and man
115388243@qq.com



Gao Zhi

Sichuan University
human and ocean
wisemen@qq.com



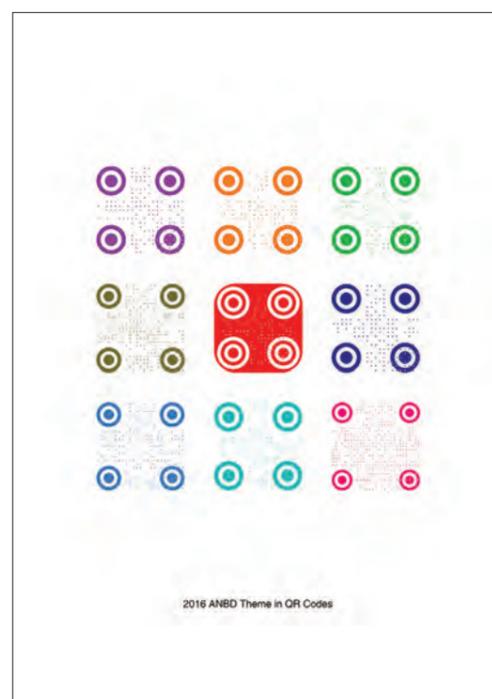
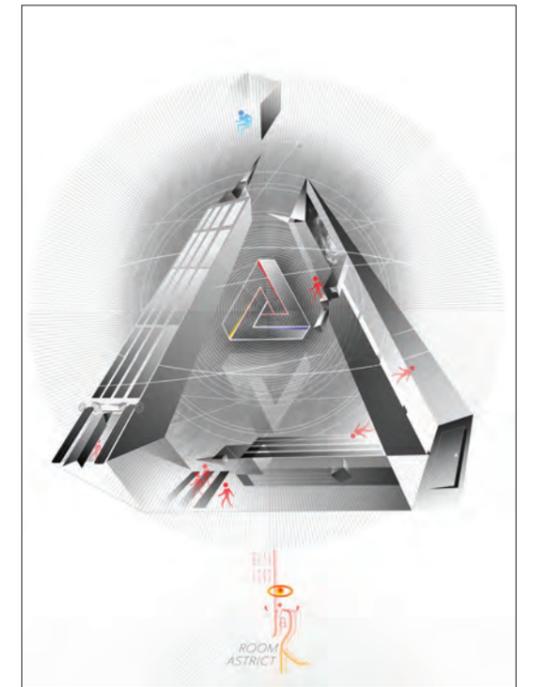
Gong Jing

Tianjin Academy of Fine Arts
ROOM-ASTRICT
sesshomaru33@126.com



Gong Yoonjung

Korea National University
Sea Plant III
ellisabetta@lycos.co.kr





Goto Masanobu

Chiba University
MA-JUSYOKU 164 C
gotoh@faculty.chiba-u.jp



Guan Qiqi

Tianjin Academy of Fine Arts
Word's romantic history
386997863@qq.com



Guo Yingyi

Tianjin Academy of Fine Arts
fiber and graphic
369216900@qq.com



Ha Seungah

Ewha Women's University
RELATION
haasa@nate.com



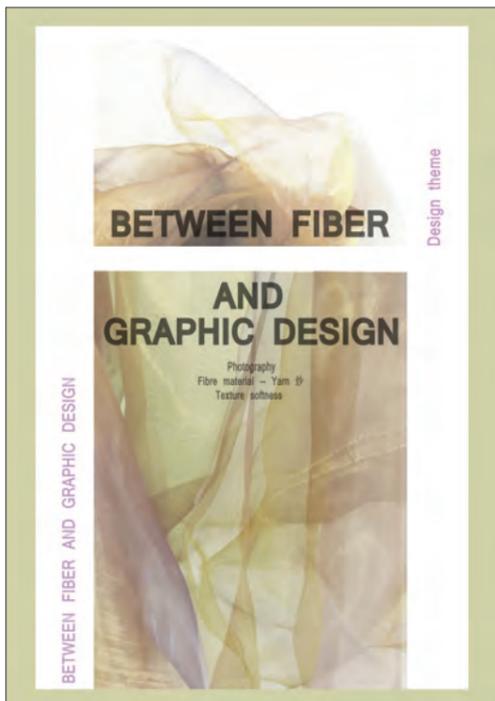
Ha Sooknyung

Sangmyung University
Z1Z 2
snha3430@nate.com



Han Eunhye

Donga University
The Gap
ehh57@hanmail.net





Han Heejung
Keimyung University
Between
july27@kmu.ac.kr



Han Liying
Tianjin Academy of Fine Arts
Light and Shade
371052213@qq.com



Han Youngho, Ha Bbutie
Sangmyung University
Children's Room Part I
yhhan@smu.ac.kr, love_petit@naver.com



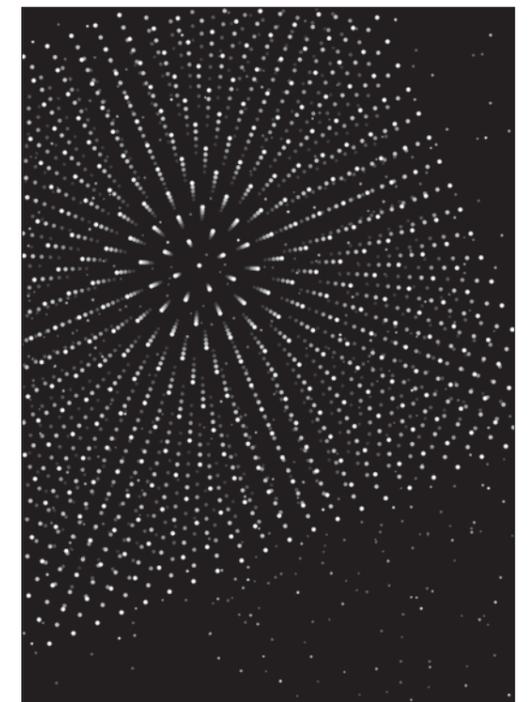
Hanawa Daisuke
Hokkaido University of Education
Connection with the Philosophy 4
hanawa.daisuke@s.hokkyodai.ac.jp



Harada Akira
Hokkaido Ceramic Artists Association
Future Seed
akharada3@gmail.com



Hayashi Mitsuo
Tamagawa University
MA-Meteor shower No.2
hayashi30@art.tamagawa.ac.jp





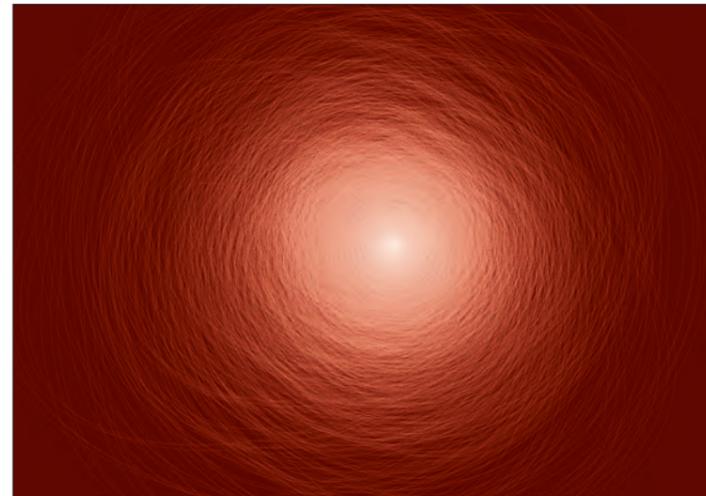
Hong Eunjung
 Dongyang Mirae University
 Be-Tween ver.01
 ehong821@paran.com



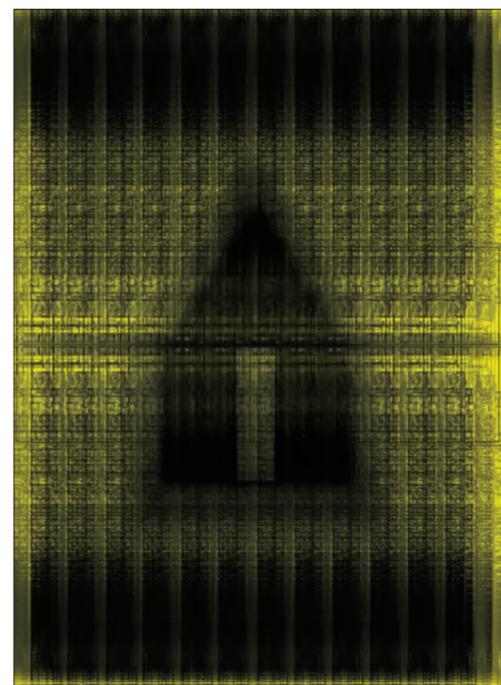
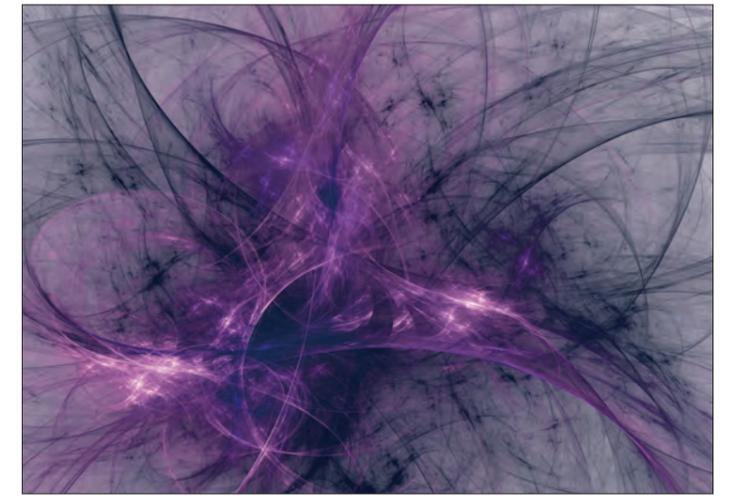
Hong Iltae
 Ulsan University
 agitation3
 hue0603@hanmail.net



Hong Yeobjung
 Sangmyung University
 Extension
 cemic-hong@hanmail.net



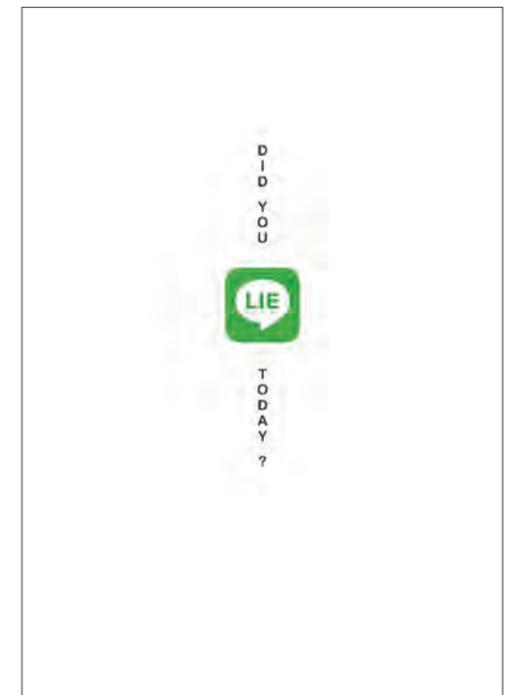
Hong Youngjin
 Sangmyung University
 dream
 youngin@smu.ac.kr



Hsieh Weiher
 Asia University
 SKETCH 2
 weiher66@yahoo.com



Hsu Hsiaoping
 National Kaohsiung Normal University
 BETWEEN YOU & LINE/LIE
 b0987380904@gmail.com





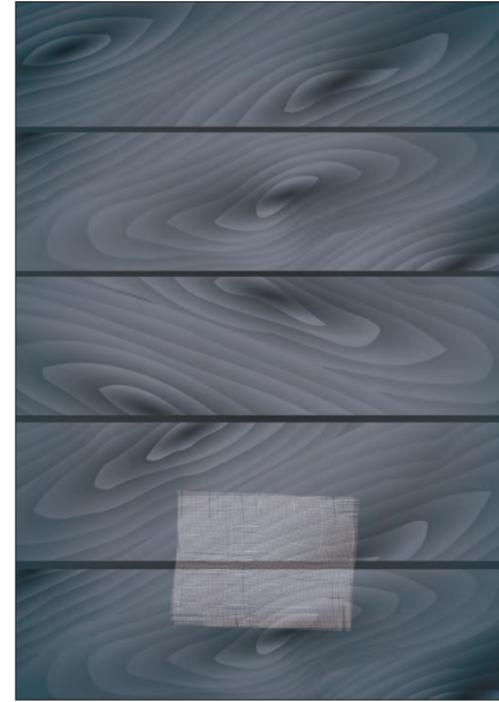
Hsu Huimi
 Chengshiu University
 SPACE-3
 cafebearinparis@yahoo.com.tw



Hu Nan
 Tianjin Academy of Fine Arts
 The lab youth hostel association series poster2
 hunan295987969@qq.com



Huang Shuya
 National Donghwa University
 People can do things such as hate, as the flowers
 bloom as usual , in order not to panic
 ssyy@mail.ndhu.edu.tw



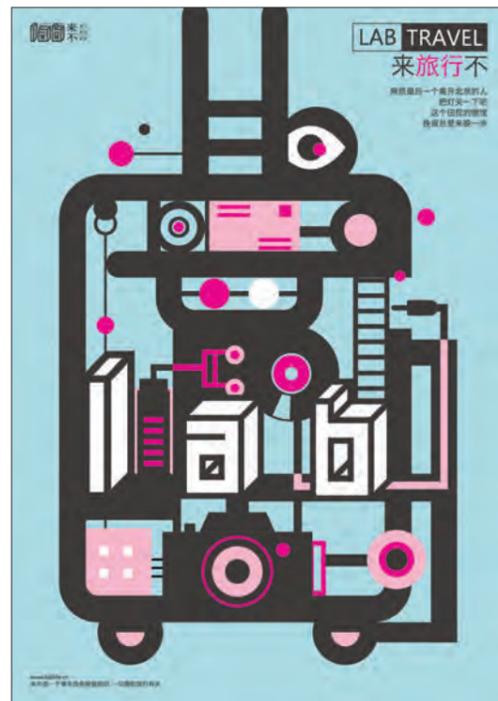
Huang Wentsong
 Chungyuan Christian University
 Wound
 wjhuang612@gmail.com



Hun Jihye
 Sangmyung University
 Botton - between
 fiberart514@hanmail.net



Hung Huilun
 Chengshiu University
 Roaming in Crowds II
 forest@gcloud.csu.edu.tw





Huo Mingxuan, Fan Chenming, Zhao Ziying, Hou Siyu

Jilin University of Arts
Culture between China and Japan-Diet
1010583343@qq.com / 771708847@qq.com / 948492883@qq.com



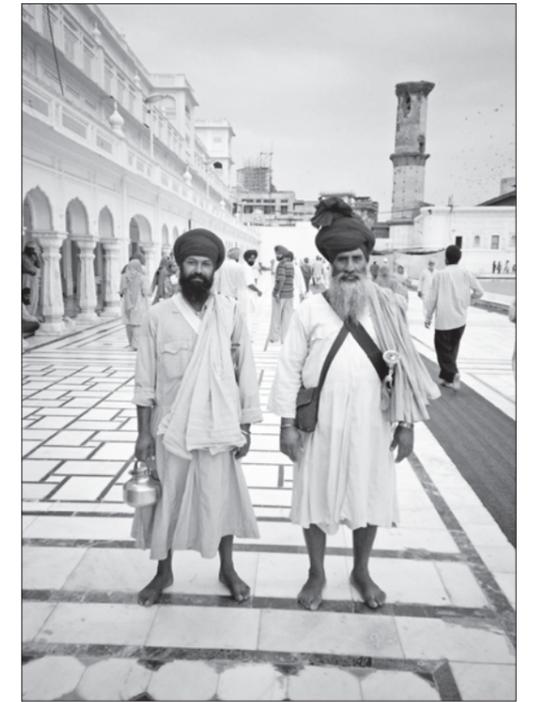
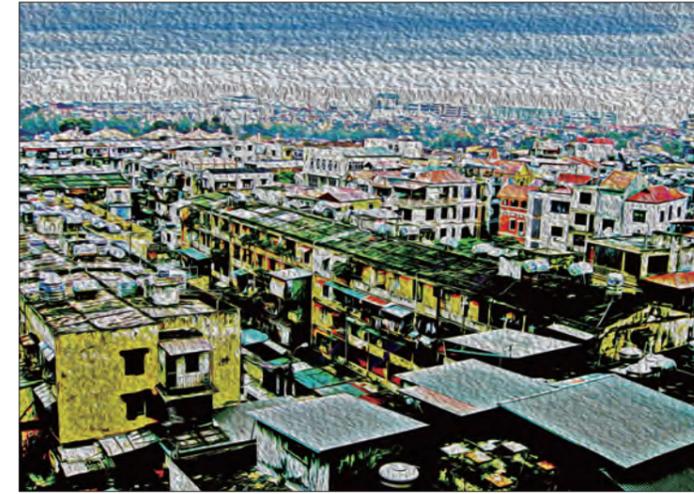
Ichikura Yoroko

Atelier Bi
Hermit songs of S.Barber
atelier.bi.ichikura@gmail.com



Im Minjung

Seowon University
BETWEEN PERSON AND PERSON
vivianim@hanmail.net



Im Namsook

Daegu University of Education
Closer Basis
chartotte@hanmail.net



Ishii Toshiwo

Tokyo Gakugei University
rapport-1
toshiwo@u-gakugei.ac.jp



Isohata Hiroshi

Tokyo Gakugei University
Bench
raiu.kecco_bomb@ezweb.ne.jp

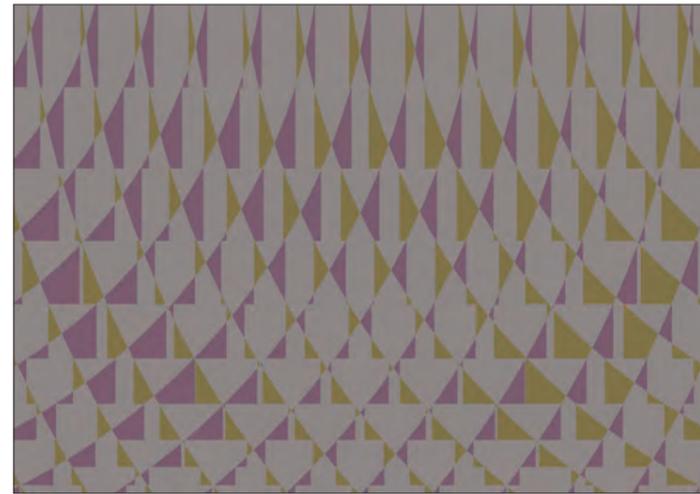




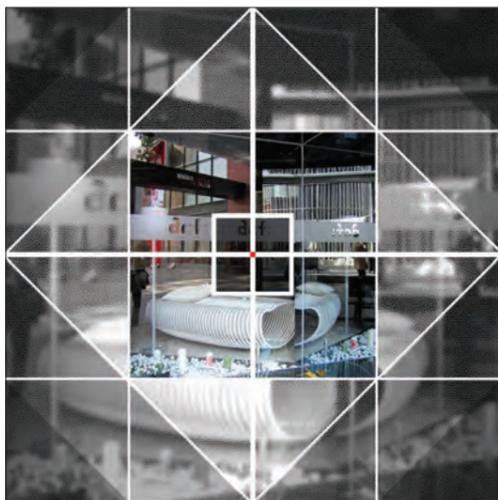
Ito Namiko
 Tamagawa University
 mirror image I
 n.ito@art.tamagawa.ac.jp



Jain Jhinping, Chen Chinkuo
 National Kaohsiung University of Applied Sciences
 The Huaguo Mountain of Journey to the west (blue/man)
 kcshine2003@yahoo.com.tw



Jeon Jongchan
 Hansung University
 Composition 2016-RC05
 jcjeon45@hansung.ac.kr



Jeon Seunghyook
 Kyushu Sangyo University
 space
 jeon@ip.kyusan-u.ac.jp



Jeon Shinjong
 Hansung University
 Reflection Space
 art-chun@hanmail.net



Jeong Yoona
 Sangmyung University
 Between Colors_Political Issues
 jyn5071@smu.ac.kr



Jiang Yuting, Liu Yang, Sun Ting

Jilin University of Arts
TRADITIONAL AND MODERN
972554718@qq.com / 945742400@qq.com / 2045884006@qq.com



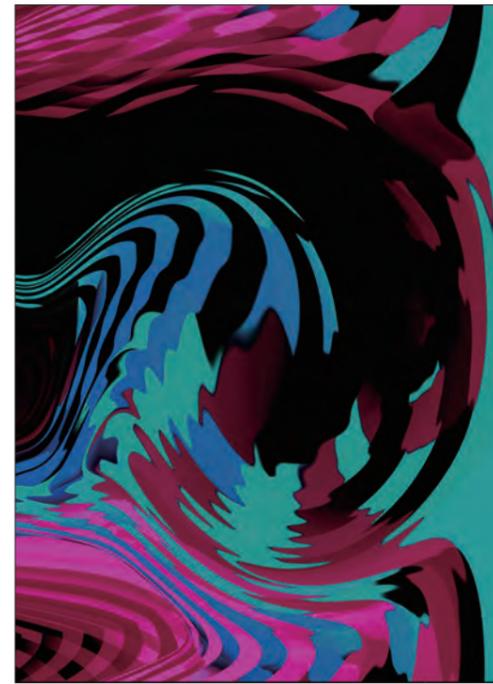
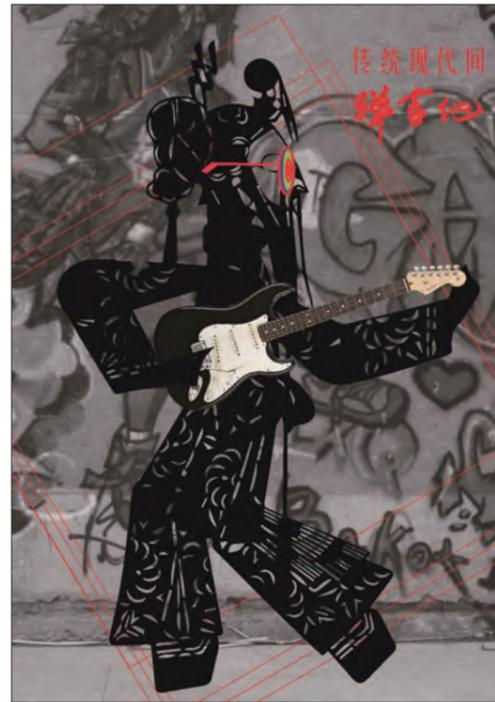
Jin Kyungin

Ansan University
Grand Continental-Uniq Parts Consisting One Space
seouljin@ansan.ac.kr



Jing Xinyi

Tianjin Academy of Fine Arts
relationship
181880366@qq.com



Jue Wuhaw

National Formosa University
Interlude
juewuhaw@yahoo.com.tw



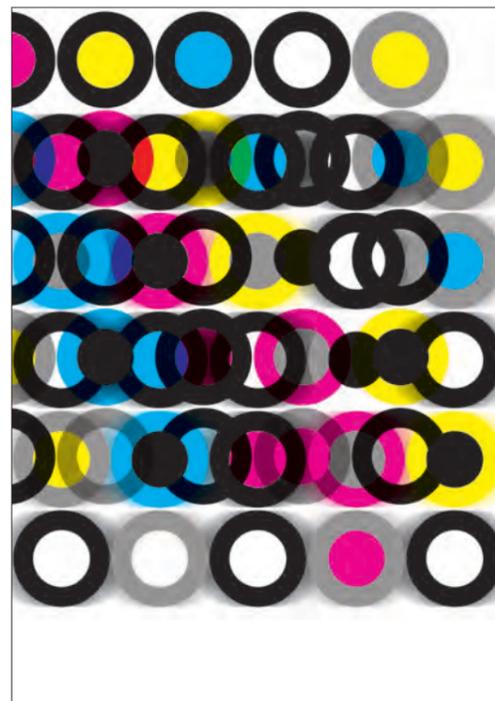
Jung Jaewoo

Dongduk Women's University
espace m_3
rhuhan@dongduk.ac.kr



Kakizaki Kaho

Tokyo Gakugei University
Between her
cafo161cm@gmail.com





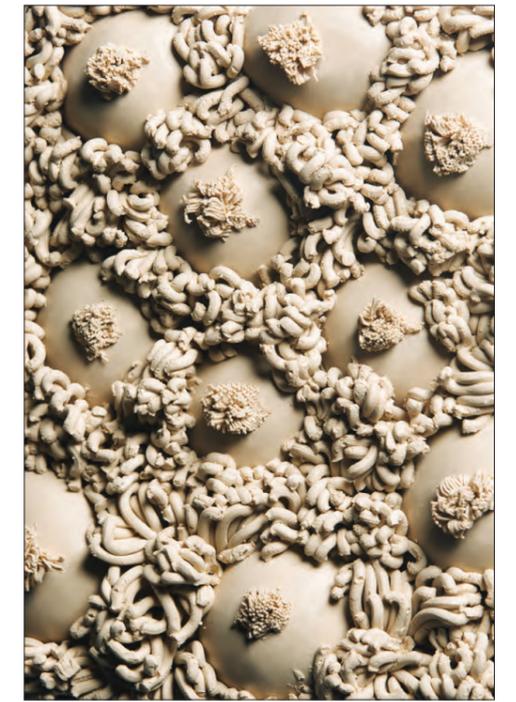
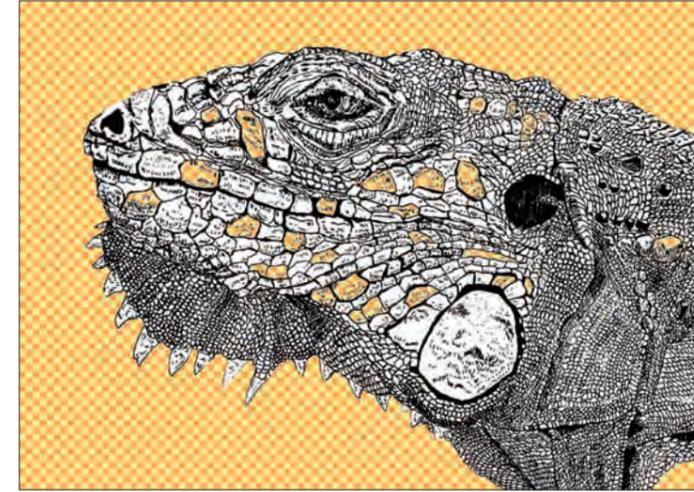
Kang Hyundae
Sangmyung University
Aqua Vase 1606002
kanghd17@hanmail.net



Kang Sunghae
Sangmyung University
By between light
shkang@smu.ac.kr



Kasai Noriyuki
Nihon University
Time and Atmosphere
kasai.noriyuki@nihon-u.ac.jp



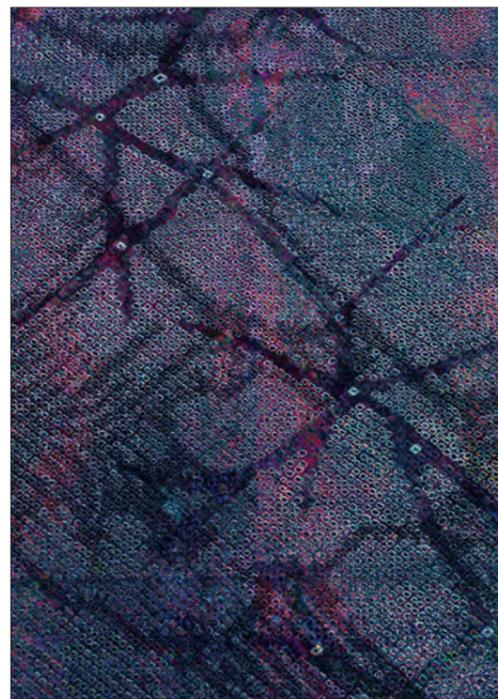
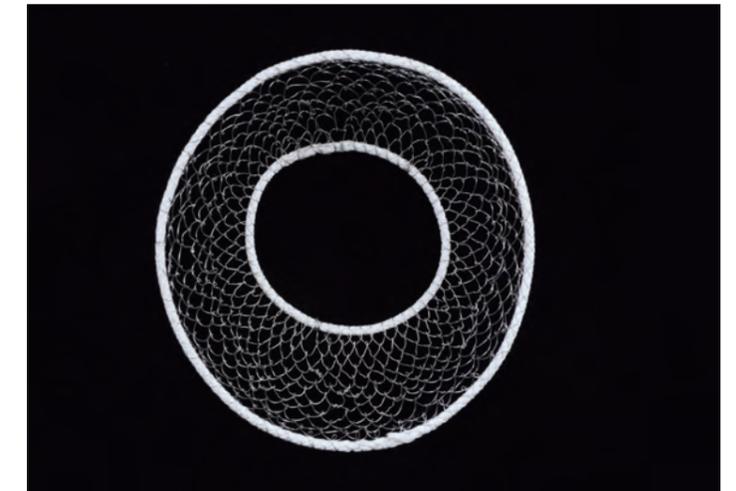
Kikugawa Tensho
Tokyo Gakugei University
iguana2
b152509k@st.u-gakugei.ac.jp



Kim Heegyun
Sangmyung University
the ceamic wall 3
guniya@hanmail.net



Kim Hyunsoo
Seoul Women's University
Soul Basket III
hyunkim82@hotmail.com





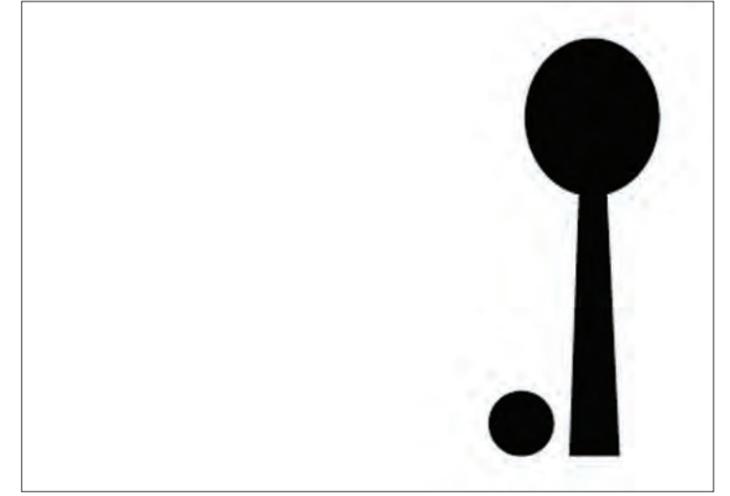
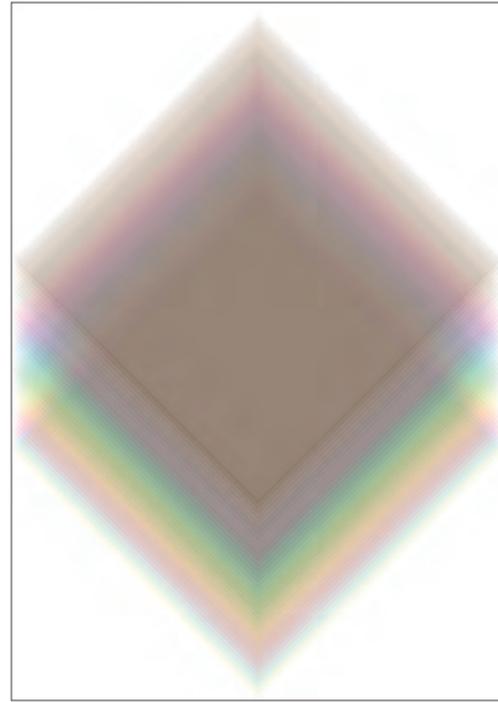
Kim Jaehong
 Chungbuk National University
 The Wind - Tapped Like a Tired Man
 jkim@cbnu.ac.kr



Kim Jeehyun
 Hansung University
 Between+Between 3
 jeehyun0208@hanmail.net



Kim Jiyoung
 Suwon Women's University
 bake pottery
 sma810@naver.com



Kim Kyunghan
 Sangmyung University
 Love, 2016-7
 kyungkim@smu.ac.kr



Kim Mihyun
 Sangmyung University
 spoon and plate
 clara1008@naver.com



Kim Seungmin
 Hanbat National University
 Midore_Form201603
 hiiiiik@naver.com





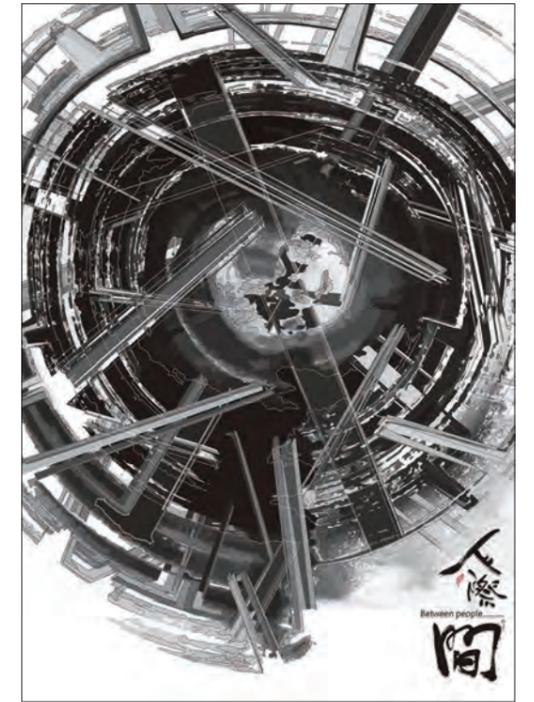
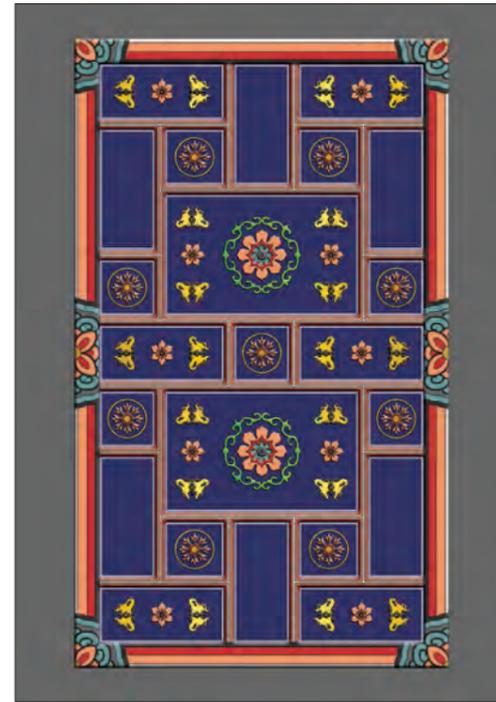
Kim Sohyun
 Hongik University
 Sleepless 03
 catcheri@naver.com



Kim Soonja
 Sangmyung University
 Blue summer
 sjkim@smu.ac.kr



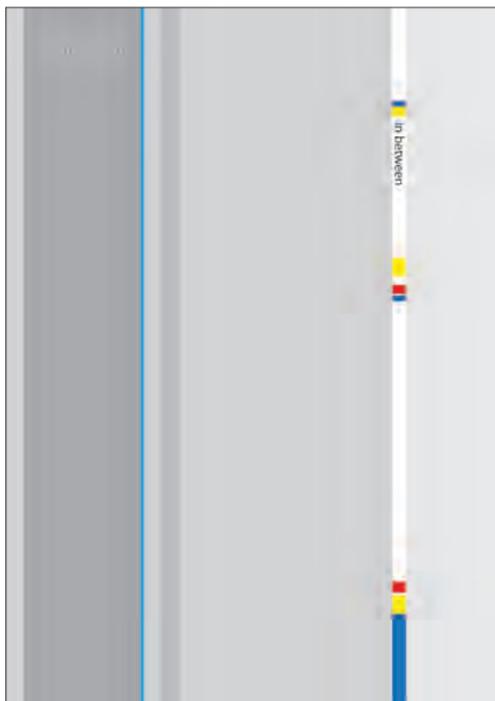
Kim Sunhwa
 Hansung University
 IN BETWEEN 2016 - Jilin
 sunspace99@hanmail.net



Kim Yonghip
 Sangmyung University
 Playing with Traditional Window Pattern 16-02
 kyr5501@smu.ac.kr



Ko Kaijen
 National Taichung University of Education
 Between people.
 kook888@yahoo.com



Kong Yang
 Tianjin Academy of Fine Arts
 Inside and outside space
 124944514@qq.com



Koo Miran
 Kyungnam University
 imaging 3
 miho749@uok.ac.kr



Kuo Asyu
 Jinwen University of Science and Technology
 Ocean
 kaku@just.edu.tw



Kuo Yuling
 National Kaohsiung Normal University
 Pictographs-Deer
 kuo10@yahoo.com.tw



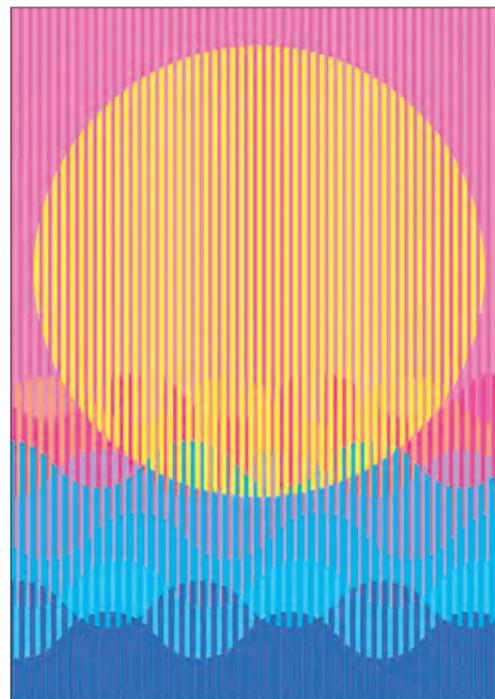
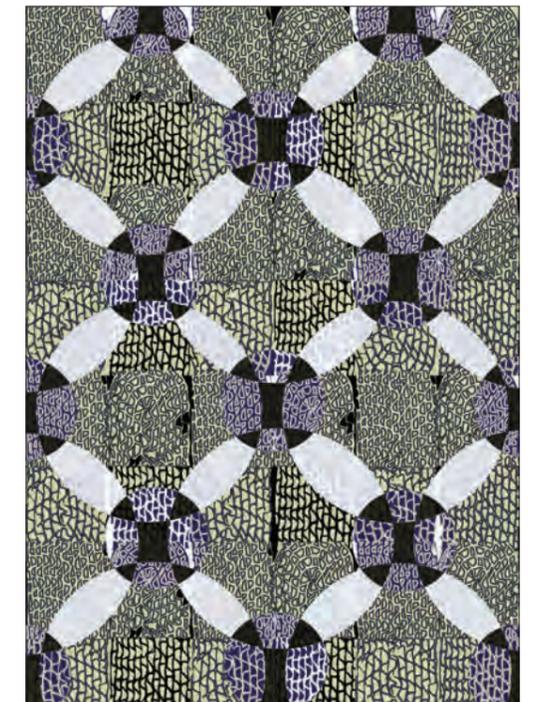
Kwak Chulan
 Sangmyung University
 [Bezit] Couple Owl wall clock
 info@chulankwak.com



Kwon Soonhwan
 Paichai University
 Between_R-CUBE
 factoryma@pcu.ac.kr



Kwon Sungha
 Dongduk Women's University
 between_cn_2016
 sungha2000@hotmail.com





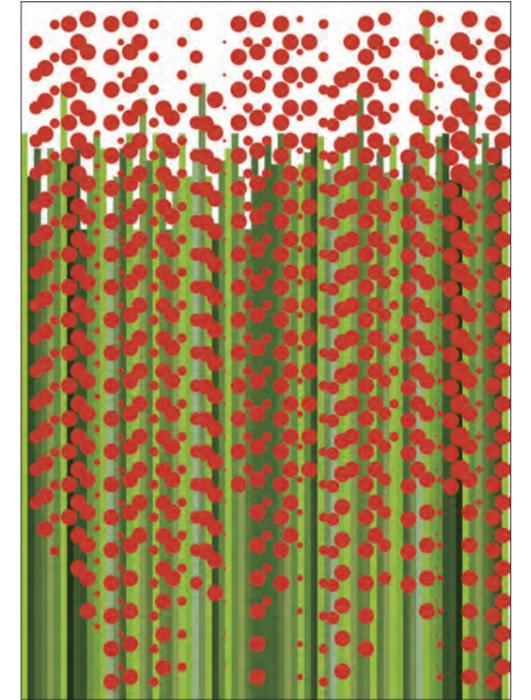
Lai Huiju
 Tamkang University
 Between the Senses-Ears
 huiju.lai@gmail.com



Lai Yichen
 Tainan University of Technology
 Festival and Affection
 ycyclai@gmail.com



Lee Byungsuk
 Daejin University
 ANGER
 bsleori@hanmail.net



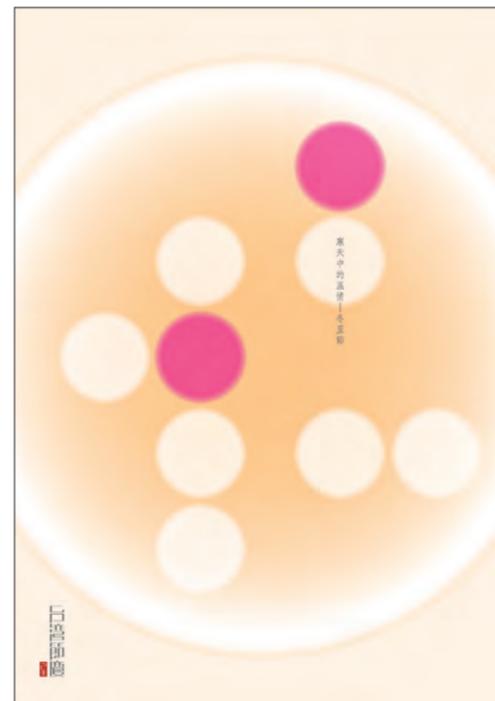
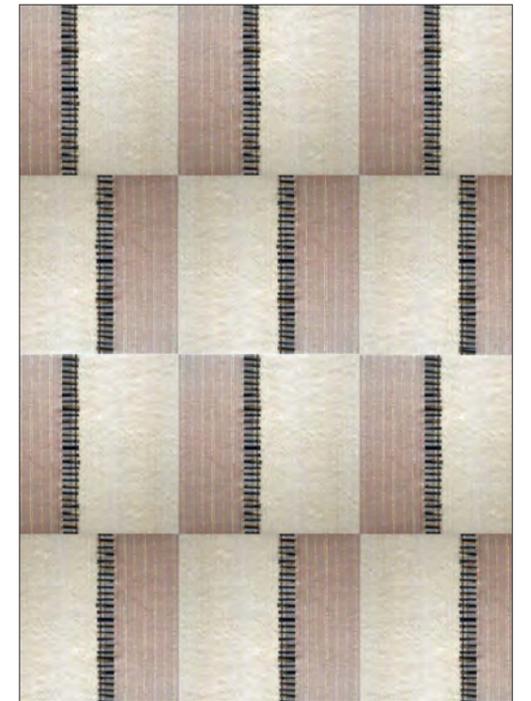
Lee Jaehee
 Masan Jungang High School
 2016 LE Art Furniture 03
 1979jaehee@naver.com



Lee Jieun
 Hokkaido University of Education Sapporo
 Tulips in Sapporo
 lee.jieun@s.hokkyodai.ac.jp



Lee Junga
 Sangmyung University
 both of us
 texjung@naver.com





Lee Jungjin
Sangmyung University
Paper Work II
jjlee@smu.ac.kr



Lee Jungsoon
Sangmyung University
The Work 2016 -II
jslee@smu.ac.kr



Lee Minjeong
Rasara Fashion College
Coexistence II
almj4435@gmail.com



Lee Minsun
Sangmyung University
reverberation
minsun@smu.ac.kr



Lee Miyong
Hokkaido University
New Year's Day 2016 in London
leemiyong@eng.hokudai.ac.jp



Lee Sangeun
Sangmyung University
Weaving Time 20163
lse1213@smu.ac.kr





Lee Suyoung
 Hongik University
 The shadow of mirror
 iamsylee@gmail.com



Lee Yongphil
 Namseoul University
 Combined 4 Pebbles-Vases
 yongphil@hanmail.net



Lee Younghak
 Sangmyung University
 vestige 2016-1
 leeyh@smu.ac.kr



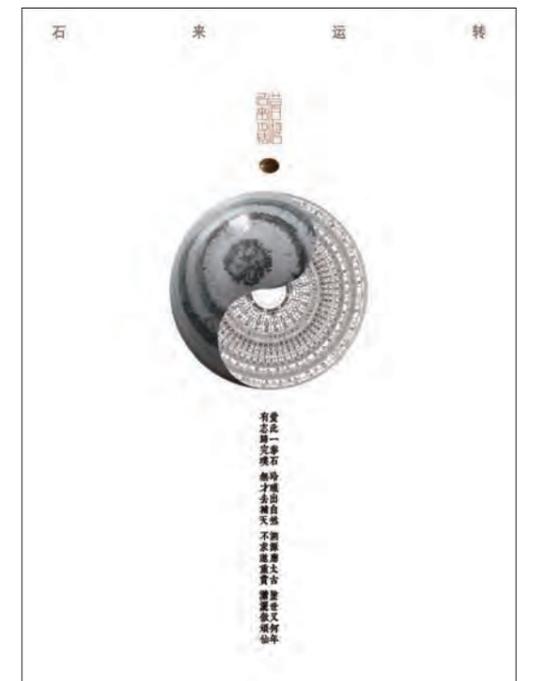
Lee Youngsook
 Gangneung Wonju National University
 THINKING OF WHAT WE DID TOGETHER
 younger@gwnu.ac.kr



Leng Chunyan
 Tianjin Academy of Fine Arts
 Tutu Huahua2
 xiaoleng92@163.com



Leng Yidan
 Tianjin Academy of Fine Arts
 The stone brings good luck
 lengyidan@icloud.com





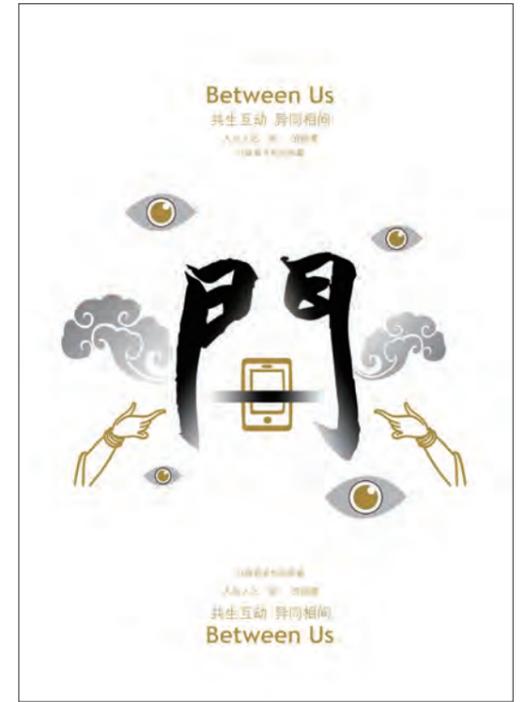
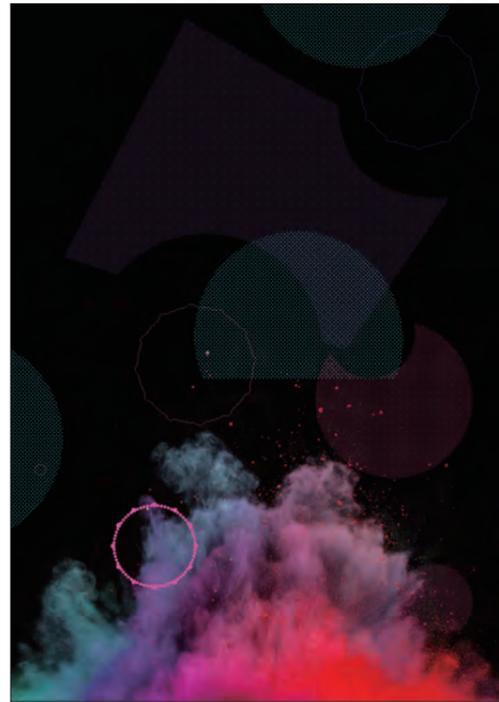
Li Keyi
Tianjin Academy of Fine Arts
MOMENT
517169869@qq.com



Li Li
Tianjin Academy of Fine Arts
The connection of photograph and paint
lilidexinxiang@126.com



Li Muye, Li Zheng, Lan Tian, Feng Zhuo
Jilin University of Arts
CLOSER BUT FANTHER
379505501@qq.com / 415416351@qq.com / 364582284@qq.com



Li Shaoze
Tianjin Academy of Fine Arts
Listen
936660907@qq.com



Li Tianchen
Tianjin Academy of Fine Arts
Between us (Human beings)
361344549@qq.com



Li Yao, Liang Qingsong
Hebei University of Technology
Spring
458712747@qq.com / lqs458712747@qq.com





Li Zhaoxing
Tianjin Academy of Fine Arts
Drifting away- Family
291995265@qq.com



Liang Yunqian, Li Ray
Tianjin Academy of Fine Arts
Fragmentation read-Loss of Interest
Inot0213@126.com



Liao Chinghua
National Donhwa University
Between 1 (Overturn Calligraphy)
jack12178@gmail.com



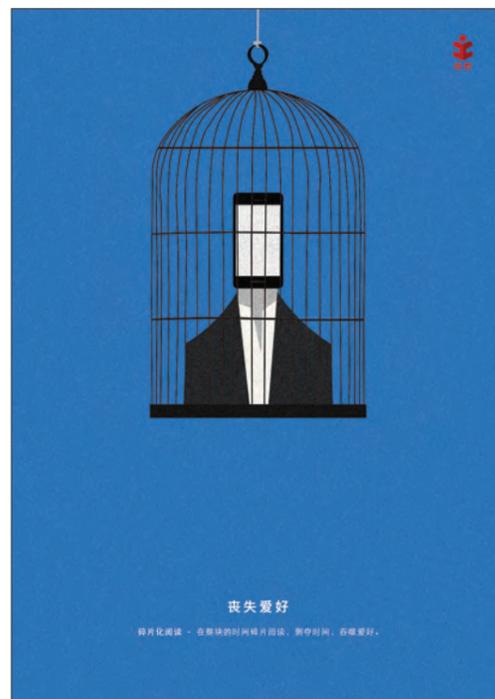
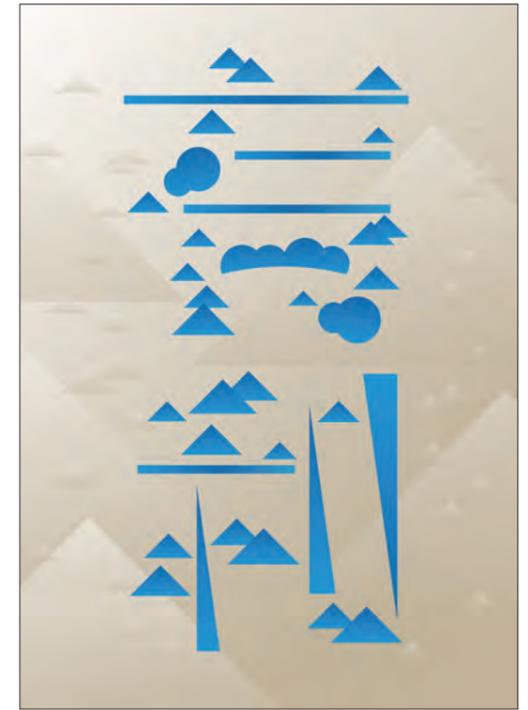
Lin Yujin
Chengshiu University
New landscape
rookies37@gmail.com



Liu Liwei
Dalian Medical University
Cloud & mountain font imagery
9934007@qq.com



Liu Meiling
Tianjin Academy of Fine Arts
HOPE
278057972@qq.com





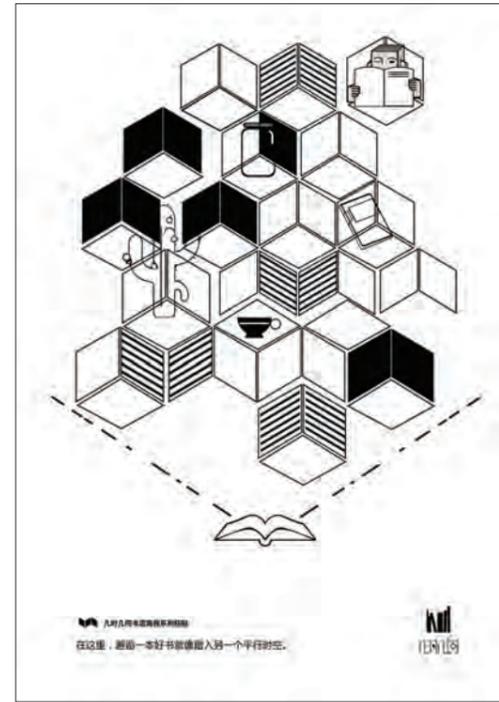
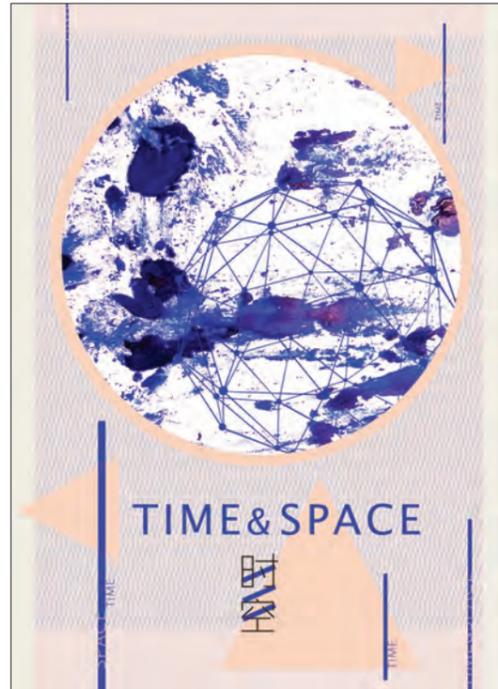
Liu Xiaochu
Tianjin Academy of Fine Arts
time&space
372054771@qq.com



Liu Xiaojia, Yang Yalin, Pan Yue
Jilin University of Arts
Between
1004497421@qq.com / 717780837@qq.com / 1017481875@qq.com



Liu Xiaotong
Tianjin Academy of Fine Arts
Between Word and Graphics
522129061@qq.com



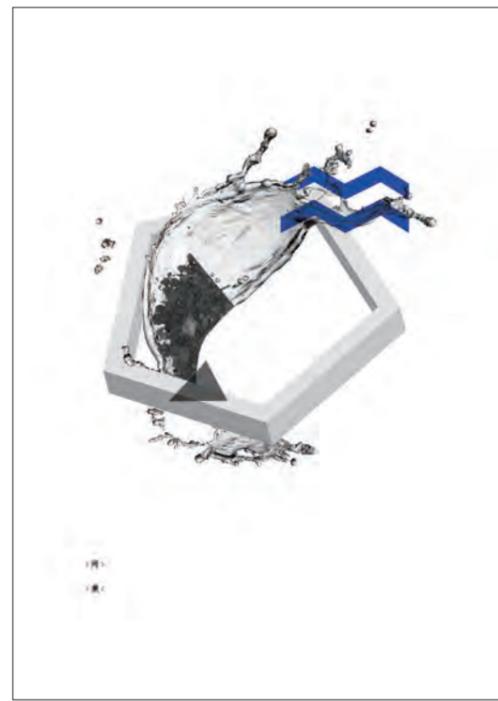
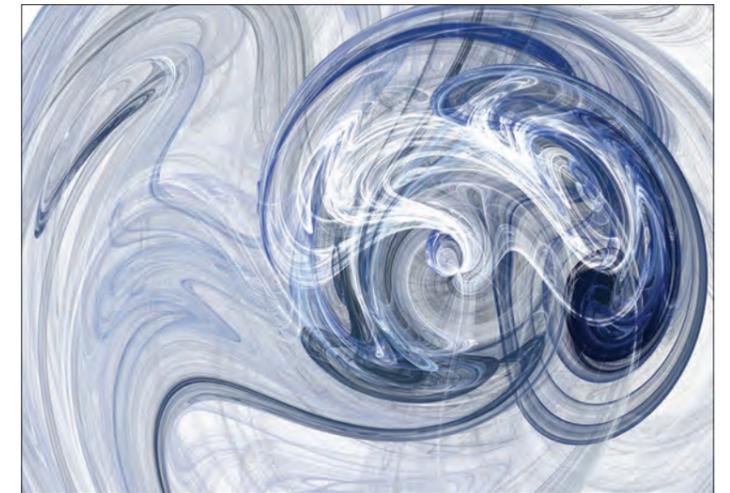
Liu Yaxin
Tianjin Academy of Fine Arts
When?How?
963191323@qq.com



Lu Lin
Tianjin Chengjian University
Between
380675998@qq.com



Lu Shihyun
National Taichung University of Education
MEDITATION 2
dolcevita.art@googlemail.com





Luo Yuan
Beijing Technology and Business University
Bending wisdom
39210388@qq.com



Lyu Kyungwon
Chungbuk National University
Dancing-space
lkwart@hanmail.net



Ma Yanxia
Tianjin Academy of Fine Arts
Gestos series
741956656@qq.com



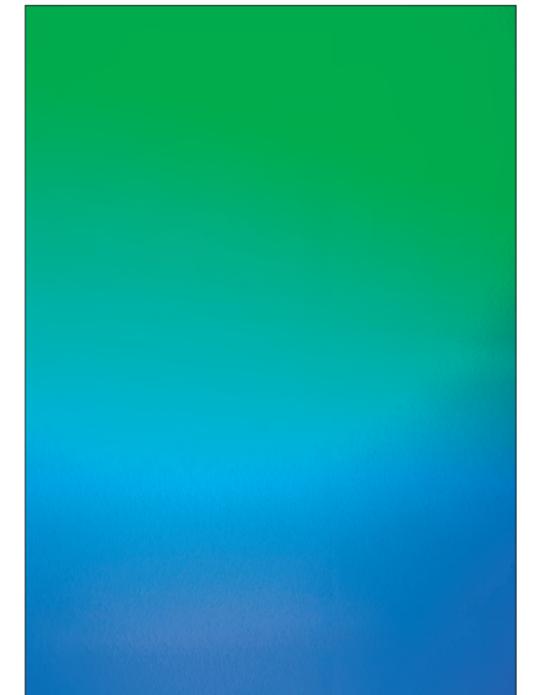
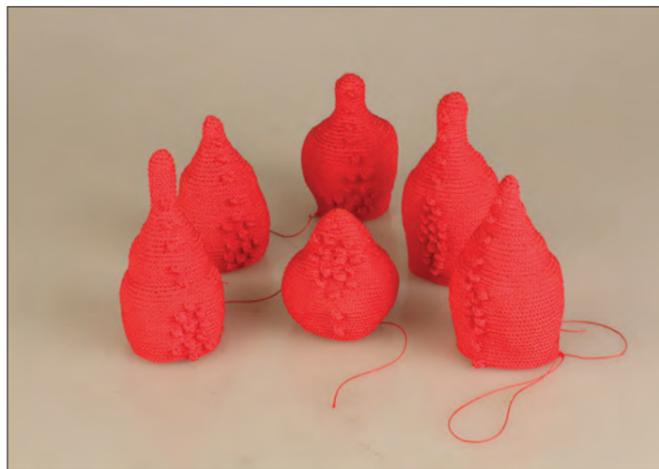
Ma Zhenyuan, Xu Jiazi
Dalian Medical University
Breath of words
423529955@qq.com / 77519047@qq.com



Makino Takumi
Meisei University
Untied Outline
takumi.makino@meisei-u.ac.jp



Maruyama Matsuhiko
Tamagawa University
Colors 2016
m.maruyama@art.tamagawa.ac.jp





Minamikawa Shigeki
 Okayama Prefectural University
 RA ver.-G
 m3304@dgn.oka-pu.ac.jp



Miura Keiko
 Hokkaido University of Education
 stitches_escalator
 miura@finch.jp.org



Momose Hiroyuki
 Sangmyung University
 impulse of life
 momonosonata@hotmail.co.jp



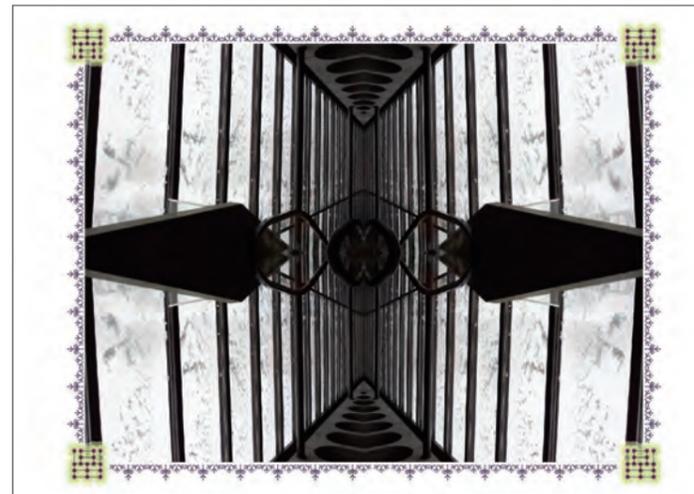
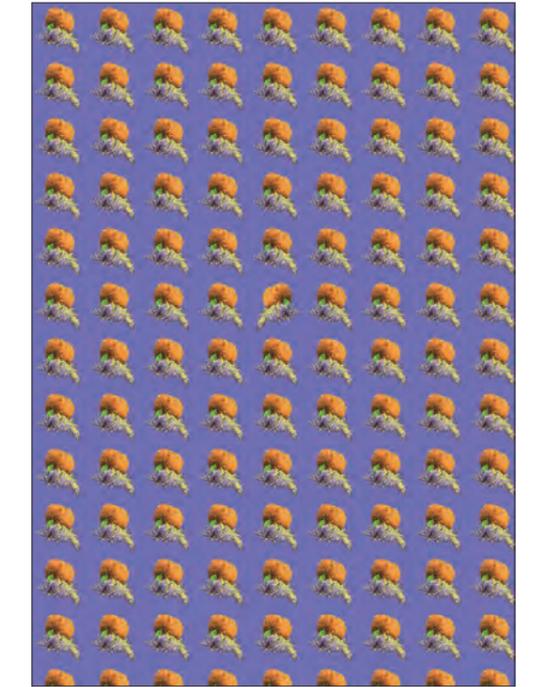
Moon Jungmook
 Sangmyung University
 kumsan_seminar
 j5262@smu.ac.kr



Moon Sungjun
 Paichai University
 Space Work
 june@pcu.ac.kr



Moon Sunyoung
 Sam Bong Chemical Co., Ltd.
 Hidden
 sdali33@naver.com





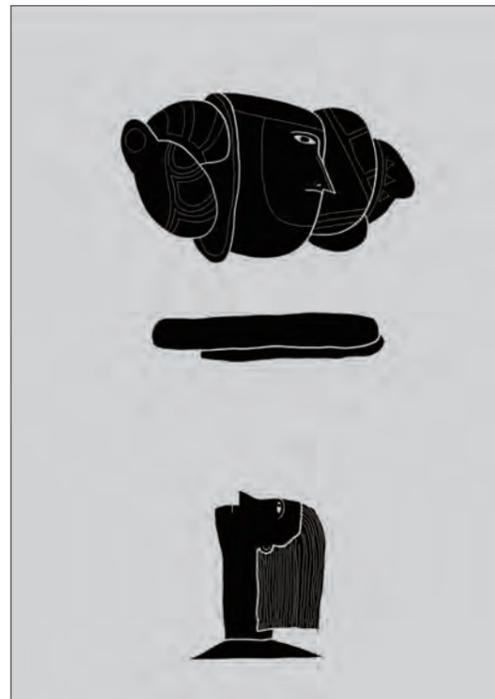
Nakajima Chie
 Tamagawa University
 "MA" f/k/a Oita Prefectural Library
 nakajima@art.tamagawa.ac.jp



Nakamura Shotaro
 Tokyo Gakugei University
 SOMETHING TELLS ME - 04
 koromochi930@gmail.com



Narita Yoshihiro
 Hokkaido University
 Between Lost time and Present
 ynarita@eng.hokudai.ac.jp



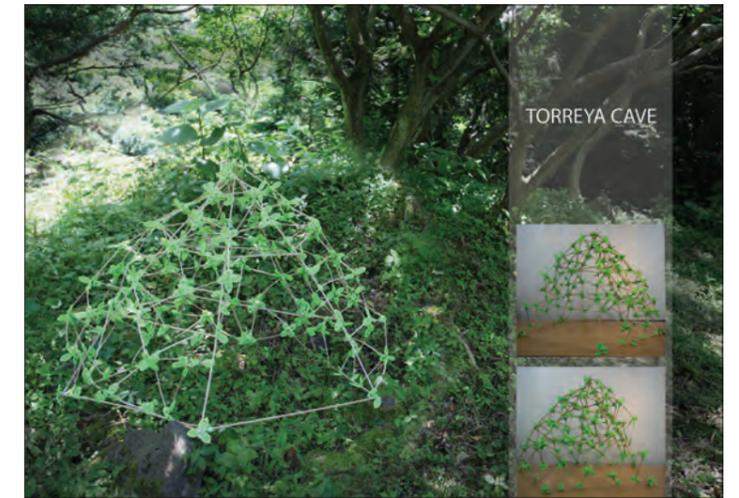
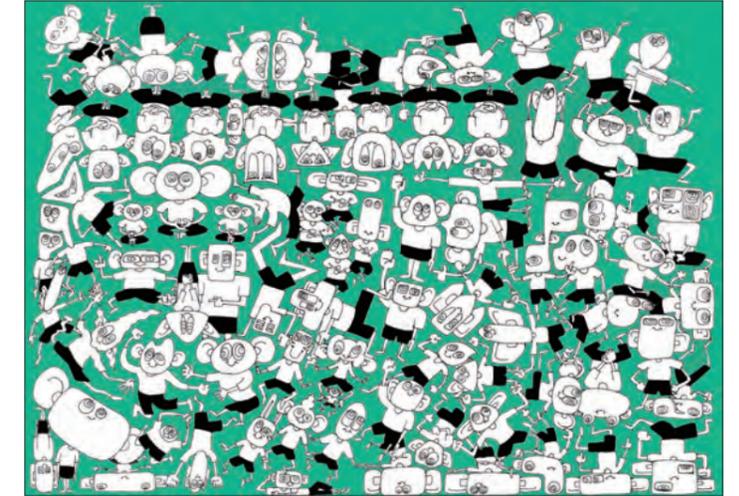
Noh Seungock
 Sungshin Women's University
 Spatial movement
 noseungok88@gmail.com



Obara Issei
 Tokyo Gakugei University
 NARROW 1/4
 dosukebearjr.gam@docomo.ne.jp



Oh Cheolhoon
 Jeju National University
 torreya cave
 jch5@jejunu.ac.kr





Oh Sechul

Paichai University
From the sea Red
photo537@pcu.ac.kr



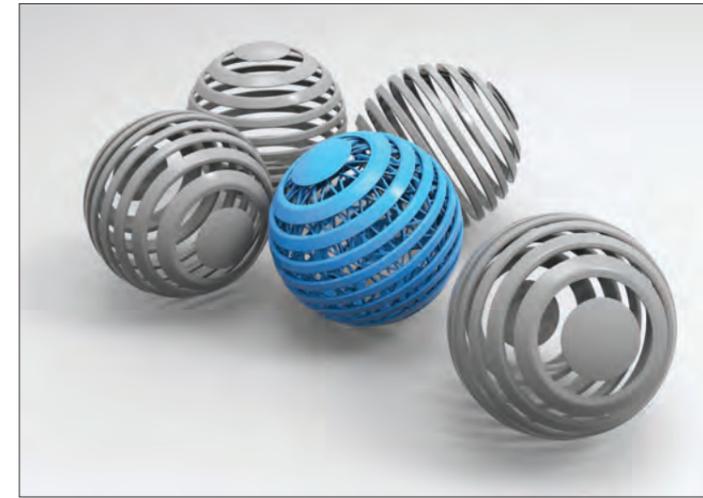
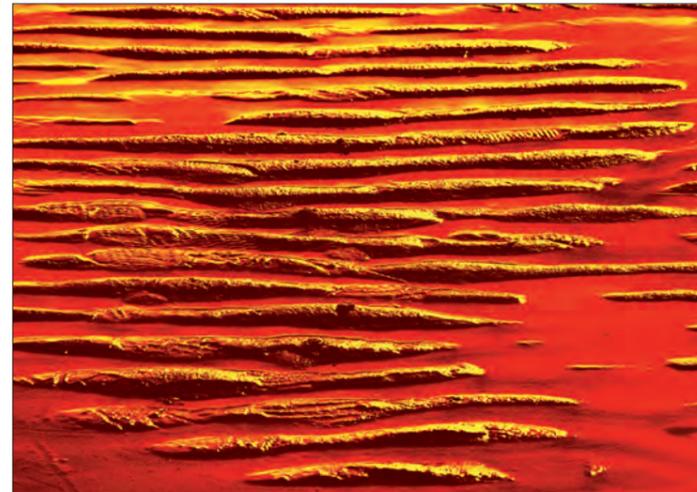
Oshima Naoki

Takushoku University
AJIRO-AMI
ocean@idism.com



Ouyang Yi

National Kaohsiung Normal University
PM2.5 with Mythological Figures No.4
yvonne.oy@gmail.com



Park Haerim

Konkuk University
reassign and rearrange the elements
network5163@gmail.com



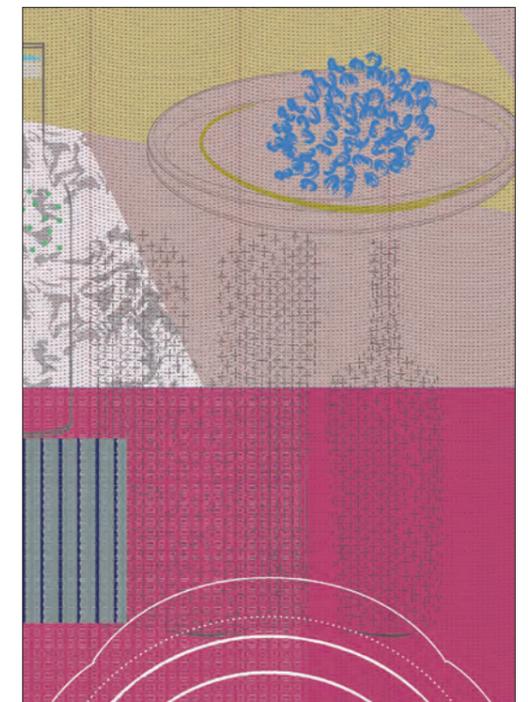
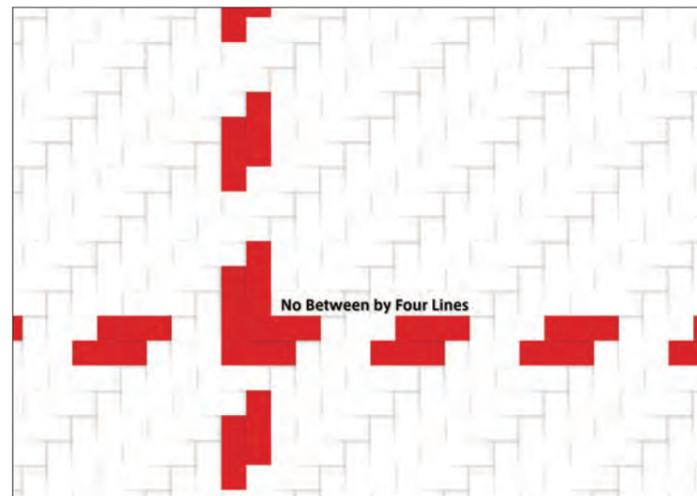
Park Moonhee

Sangmyung University
Relation I
moon451@smu.ac.kr



Park Sohyoung

Chungang University
Object & Figure
sohy@cau.ac.kr





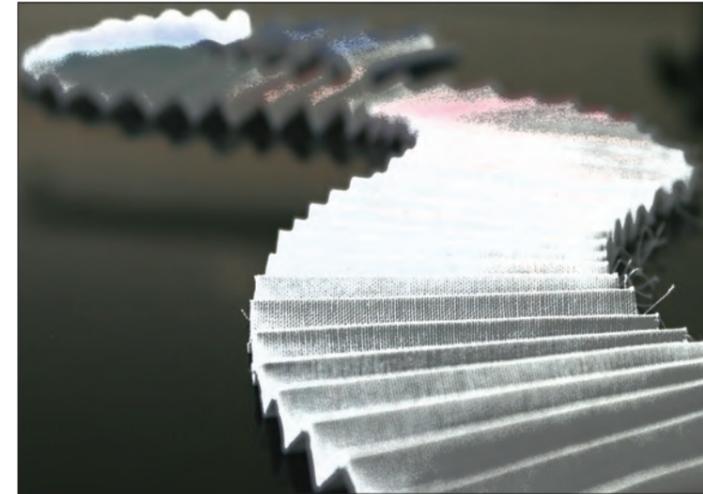
Park Soyoung
Konkuk University
Buildings
scenart@naver.com



Park Sunmi
Konkuk University
Interval
sunmipark@kku.ac.kr



Qiu Yang
Tianjin Academy of Fine Arts
SPRING
894484743@qq.com



Ra Jeeyoung
Sangmyung University
pa.1609
jyra@smu.ac.kr



Ren Chunlian
Tianjin Academy of Fine Arts
Accumulation
1072318838@qq.com



Ren Yu
Tianjin Academy of Fine Arts
Between nature and nature
574031603@qq.com

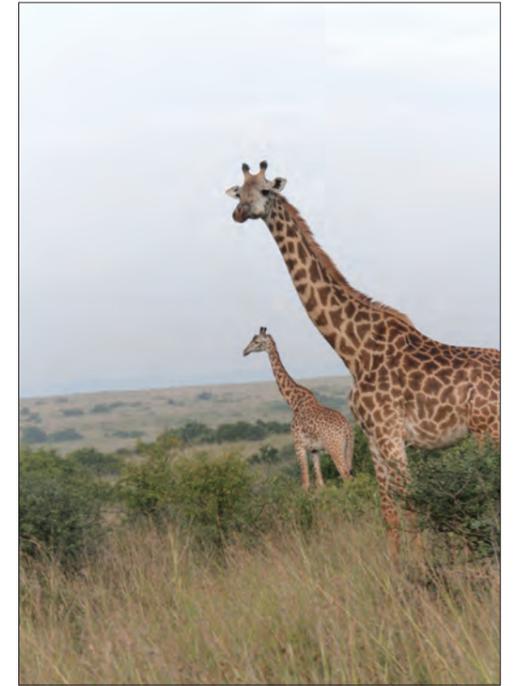




Rha Sooim
Sangmyung University
FRAME 03
sina@smu.ac.kr



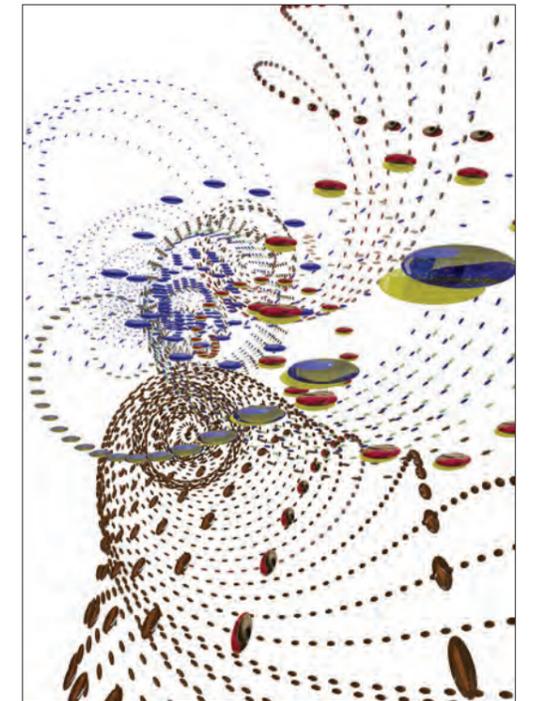
Rhee Myungsoog
Konkuk University
The Moment
rhee3684@naver.com



Rhee Taelim
Namseoul University
Metaball Geometry
taelmrhee@gmail.com



Saito Naomasa
Koa Glass Co.,Ltd.
Between 4
cybsc047@yahoo.co.jp



Sano Tohru
Photographer
Suitable Distance between Parent and Child
sanoru@mtj.biglobe.ne.jp



Seo Dongjin
Sangmyung University
Space Gap
sdjin@hanafos.com



Seo Dongkeun

Sangmyung University
relation 1
seo49@smu.ac.kr



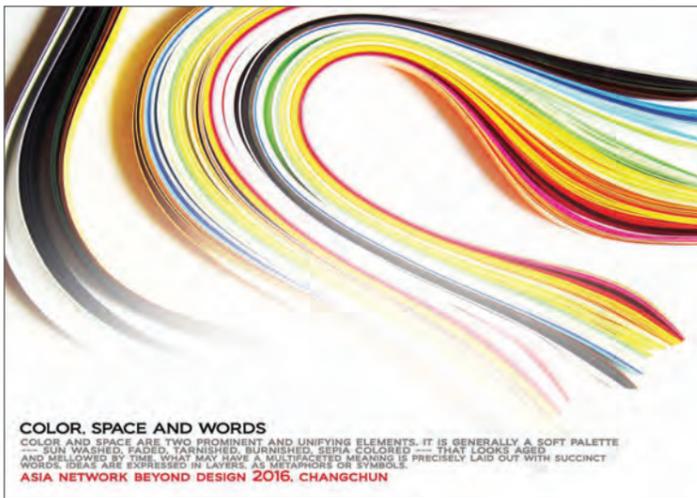
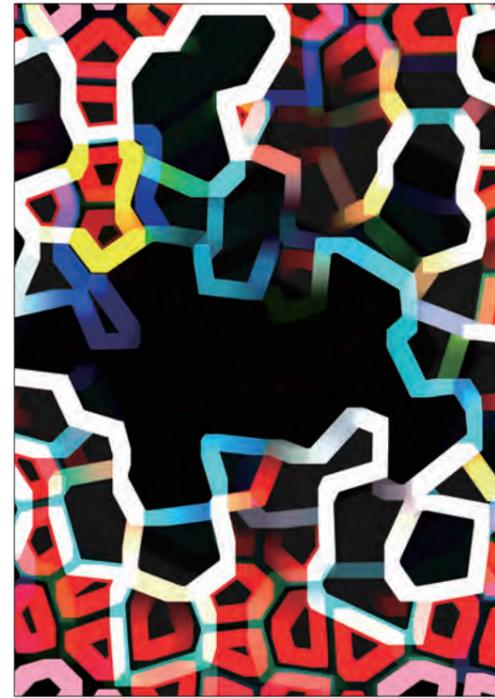
Shen Lu

Tianjin Academy of Fine Arts
Between Language
565474303@qq.com



Shen Xiaoping

Tianjin Academy of Fine Arts
COLOR, SPACE AND WORDS
2935945835@QQ.COM



COLOR, SPACE AND WORDS
COLOR AND SPACE ARE TWO PROMINENT AND UNIFYING ELEMENTS. IT IS GENERALLY A SOFT PALETTE
— SUN WASHED, FADED, TANNISHED, BURNISHED, SEPIA COLORED — THAT LOOKS AGED
AND MELLOWED BY TIME. WHAT MAY HAVE A MULTIFACETED MEANING IS PRECISELY LAID OUT WITH SUCCINCT
WORDS. IDEAS ARE EXPRESSED IN LAYERS AS METAPHORS OR SYMBOLS.
ASIA NETWORK BEYOND DESIGN 2016, CHANGCHUN



Shi Chengxin

Shandong Science and Technology University
symbiosis
389138171@qq.com



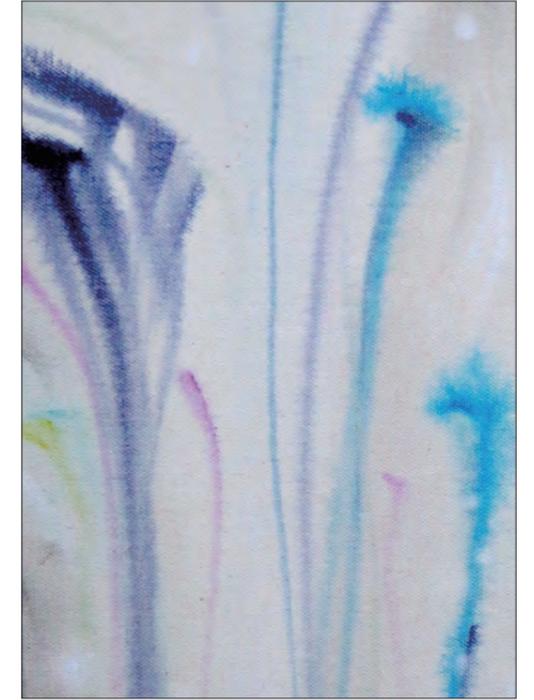
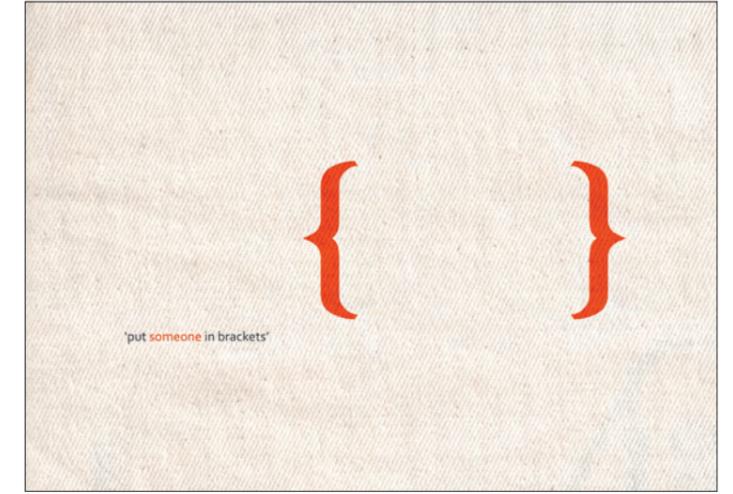
Shim Bokseob

Chungbuk National University
put someone in brackets
illusion@cbnu.ac.kr



Shimoguchi Miho

Kyoto Koka Women's University
Play of Water 2016-02
shimoguchi@mail.koka.ac.jp





Shin Janghee
 Kyungsoong University
 Stripe Effect II
 sjh0919@ks.ac.kr



Shin Kyeok
 Korea National University of Transportation
 niche 3
 koshin@ut.ac.kr



Shin Yoonjhin
 Sangmyung University
 Reminiscence_4
 juju@smu.ac.kr



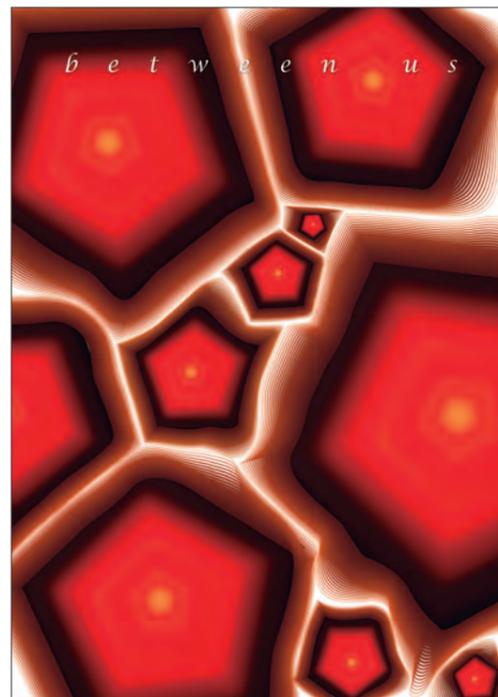
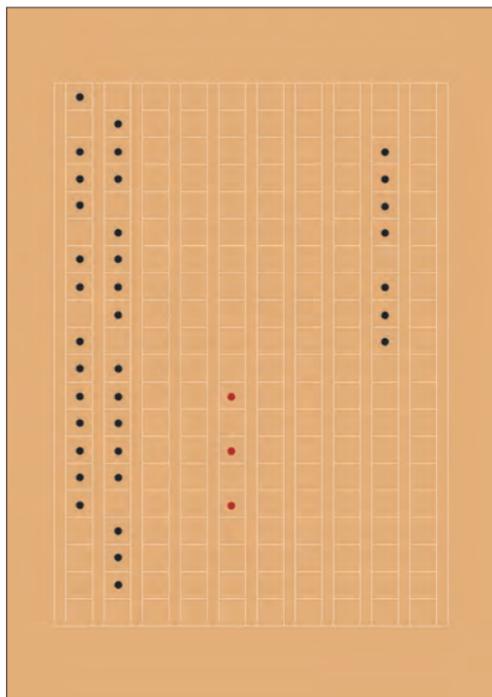
Shinohara Toshiro
 Fukuoka University of Education
 Off-street 1602
 sinohara@fukuoka-edu.ac.jp



Shu Chunchieh
 Yu Da University of Science and Technology
 Aylan Kurdi
 chings01@ydu.edu.tw



Shur Kiheun
 Gachon University
 reading between lines IV
 shurson2@naver.com





Song Gyaeyoung
 Chungnam National University
 symmetrical repeats grey
 chowchow65@yahoo.com



Song Jungyu
 Sangmyung University
 Imagery of Fall
 junkyus@hotmail.com



Song Shan, Mu Qing
 Tianjin Academy of Fine Arts
 Mirror positive crown
 1092342967@qq.com / 799942354@qq.com



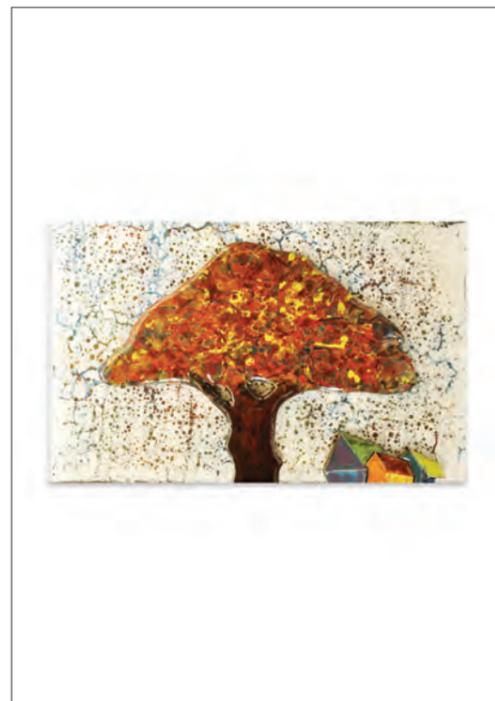
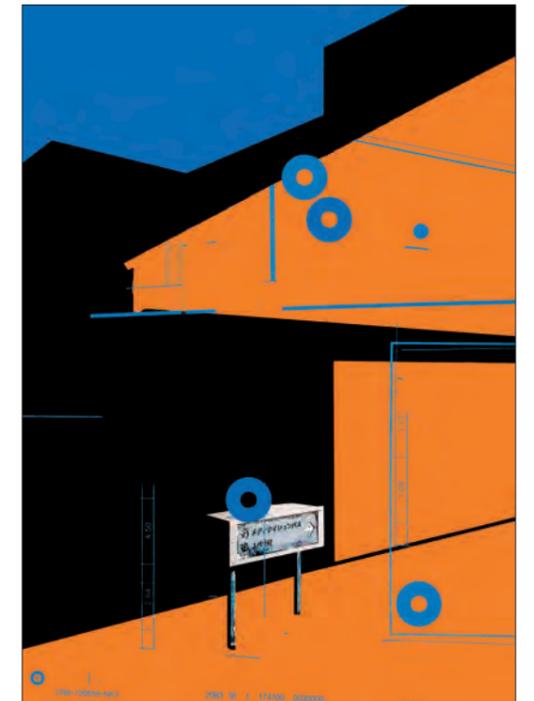
Su Yafen
 Tainan University of Technology
 Leather engraving-Presentation binders, wallet
 t30013@mail.tut.edu.tw



Suefusa Mamoru
 Hiroshima Kokusai Gakuin
 "MA" PROCESS 2
 s159201@edu.hkg.ac.jp



Suh Seungyeon
 Sangmyung University
 Hoshinoya Karuizawa
 ssy2003@hanmail.net





Sun Debo

Shandong University of Science and Technology
Do Visivel ao Invisivel
178519985@qq.com



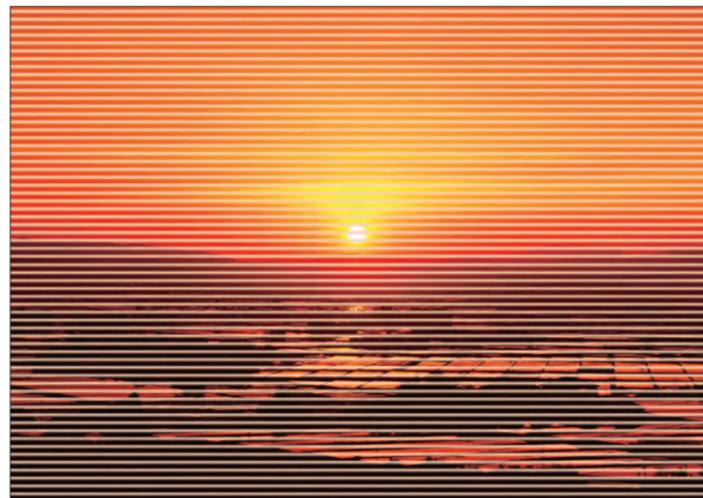
Sun Han

Tianjin University
SPACE
371052213@qq.com



Takahashi Nobumasa

University of Aizu
Seen by Gap 16-g
takahasi@jc.u-aizu.ac.jp



Tsai Cheng

National Taipei University of Business
Living-Space
bruce0517@yahoo.com



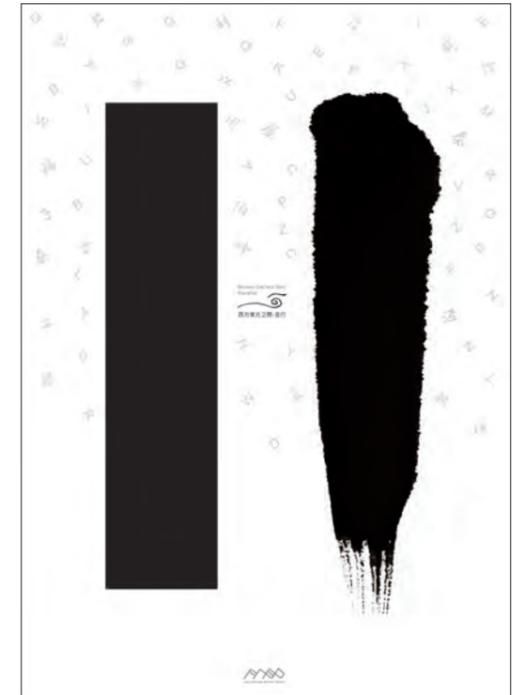
Tsai Janson

Jinwen University of Science and Technplogy
Between East and West-Parallel
janson@just.edu.tw



Tsai Sungte

National Kaohsiung Normal University
Spring Dragon Festival
songder0909@gmail.com





Tsutsumi Emico
 Printmaking Artist
 "ASANOHA" WS
 info@otoegaku.jp



Um Sohee
 Gangnung Wonju National University
 Graffiti
 simple8401@gwnu.ac.kr



Wang Danhong
 Tianjin Academy of Fine Arts
 Color stripe
 1025213173@qq.com



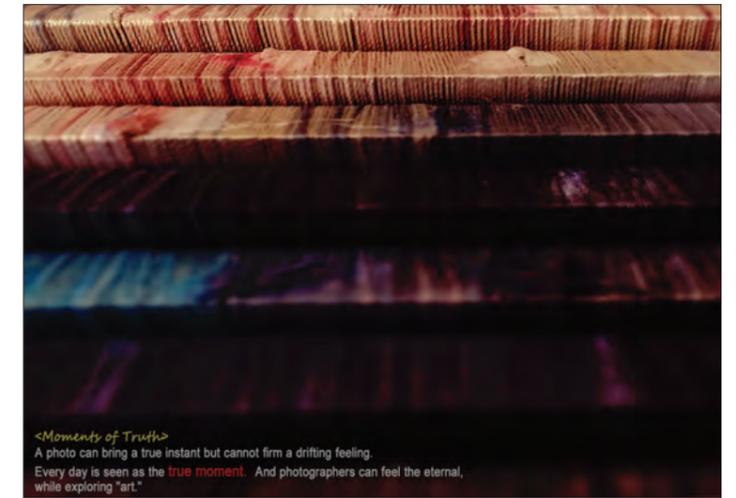
Wang Liang
 Sichuan University
 Water half the earth
 18428359878@163.com



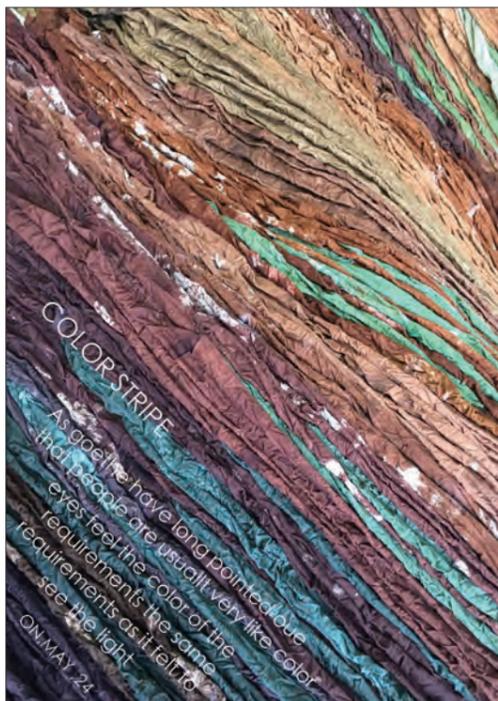
Wang Meili, Li Yanmei
 Tianjin Academy of Fine Arts
 And
 45331764@qq.com / m13920306963@163.com



Wang Mengge
 Tianjin Academy of Fine Arts
 Moments of Truth
 741956656@qq.com



<Moments of Truth>
 A photo can bring a true instant but cannot firm a drifting feeling.
 Every day is seen as the **true moment**. And photographers can feel the eternal,
 while exploring "art."





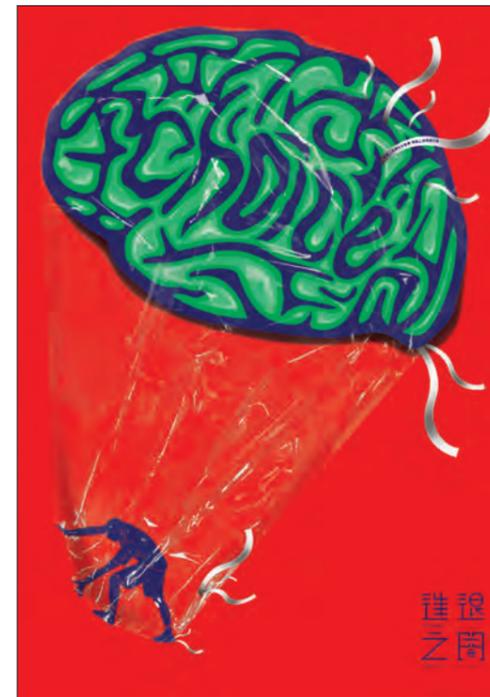
Wang Nan
Tianjin Academy of Fine Arts
Instant
515885243@qq.com



Wang Nannan
Tianjin Academy of Fine Arts
Standard raw apple series of yellow tone
1340453963@qq.com



Wang Shuhuei
Mingdao University
Whisper nature-Haze of mountain
angelawang36@gmail.com



Wang Yuexin, Cheng Jie, Zhou Jiajia, Wu Yumeng
Jilin University of Arts
Between the forward and the backward
337545446@qq.com / 1037963809@qq.com /
1981959113@qq.com / 419421508@qq.com



Won Myungsim
Konkuk University
Spiral Continuity
myungsim@kku.ac.kr



Won Yunkyung
Ewha Woman's University
Repetition_160702
styler3w@gmail.com





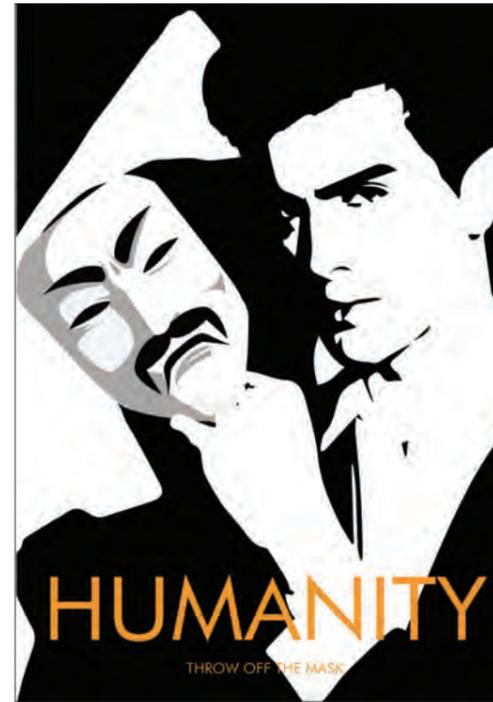
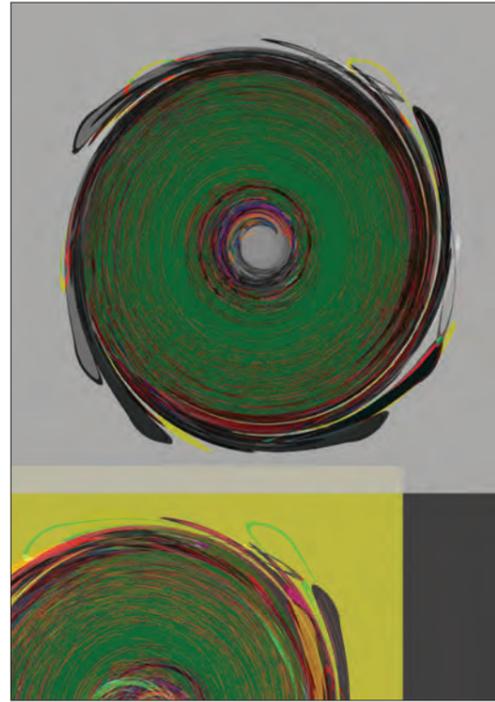
Woo Hyunri
Gangnung Wonju University
attract-3
woo405@gwnu.ac.kr



Wu Chongchong
Sichuan University
UNTILE
1072202637@qq.com



Wu Hsiaoling
National Taipei University of Business
Between
hsiao-ling@ntub.edu.tw



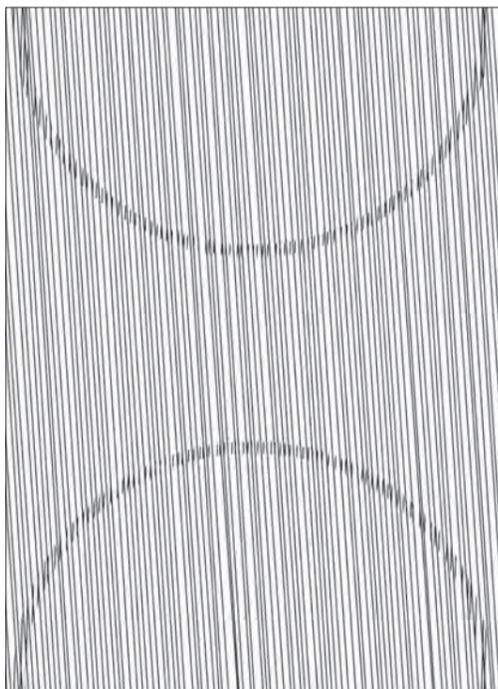
Wu Tingting, Sun Wanting, Shen Juan
Jilin University of Arts
Between
wtt5.11@qq.com / 1789251173@qq.com / 594903270@qq.com



Wu Yan
Jilin University of Arts
FOUR MONKEYS
yaailuck@163.com



Wu Yaru
Tianjin Academy of Fine Arts
My Native Dialect
1216392232@qq.com





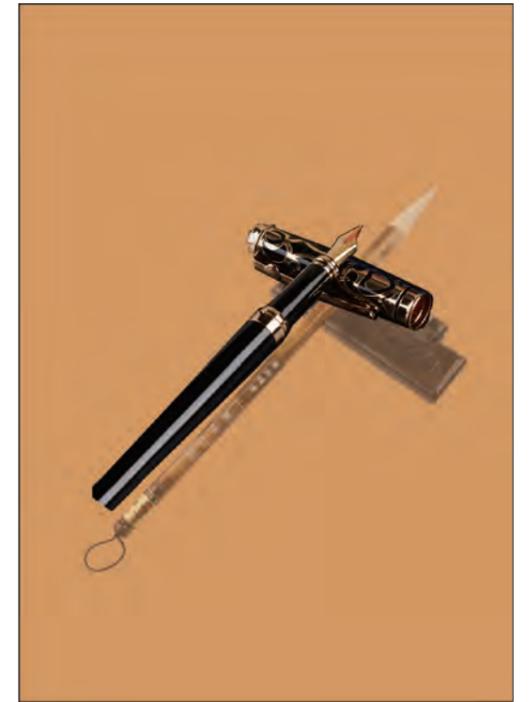
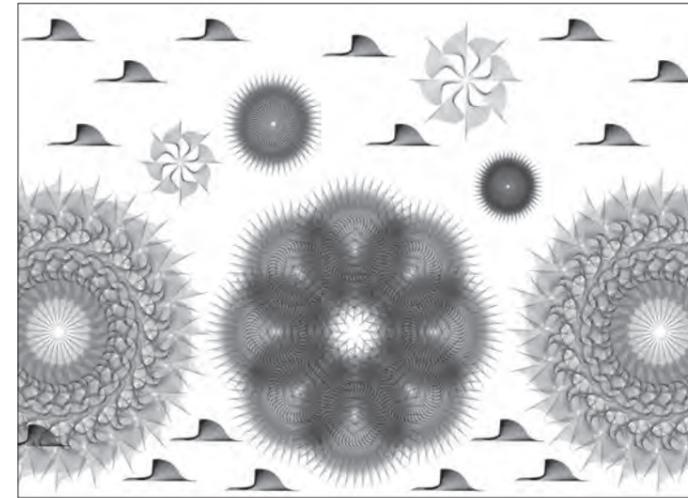
Xin Shizhen
Tianjin Academy of Fine Arts
Color is life
1009458454@qq.com



Xue Ming
Tianjin Academy of Fine Arts
And
xueming0000@163.com



Xue Yan
Tianjin Academy of Fine Arts
Interlude
Xueyan1102@sina.com



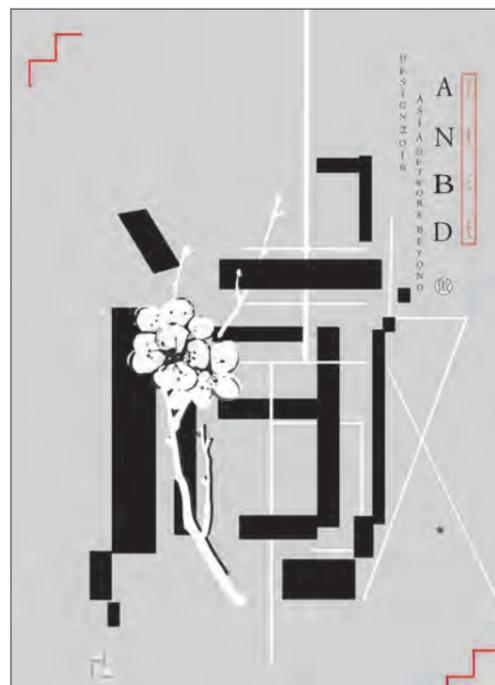
Yang Chaofu
Shute University
Space Flight
ychaofu@gmail.com



Yang Chuang
Sichuan University
Urbanization
499620701@qq.com



Yang Fang
Tianjin Academy of Fine Arts
Old memories
447152232@qq.com





Yang Leen

Sangmyung University
Between21609
yangleen@hanmail.net



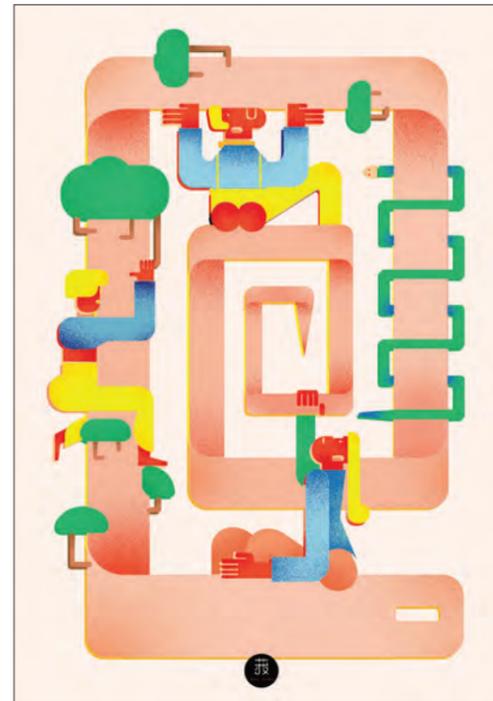
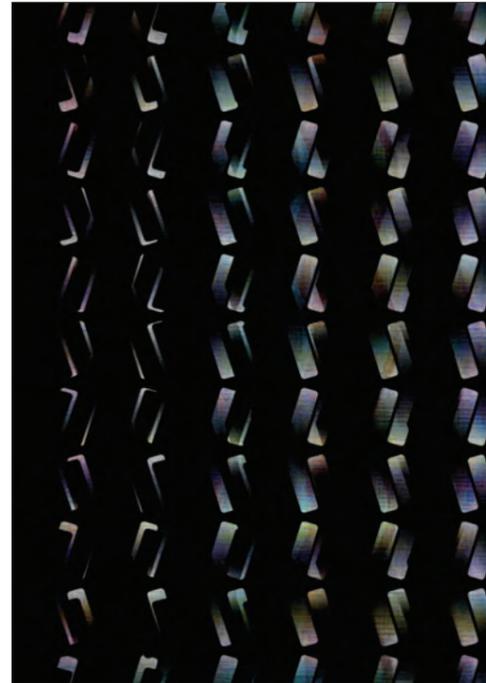
Yang Shiuaruei

National Taiwan University of Art
CHANGE QUALITATIVELY
yangtw5@hotmail.com



Yang Xiaoying

Tianjin Academy of Fine Arts
The One Is Infinity1
675651464@qq.com



Yang Yu

Tianjin Academy of Fine Arts
SPOIL THINGS BY EXCESSIVE ENTHUSIASM
625446742@qq.com



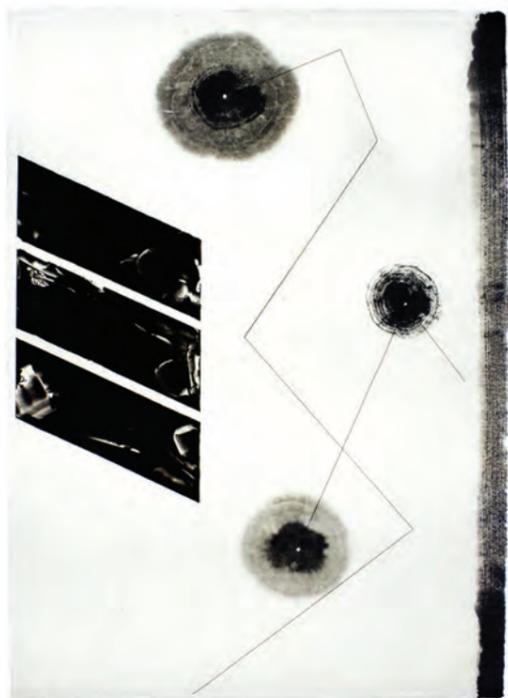
Yeh Moli, Juo Keyan

Foguang University
2016 Time Space
1101moli@gmail.com



Yeom Hyesoo

Sangmyung University
fabric & form 12
yhs812@smu.ac.kr





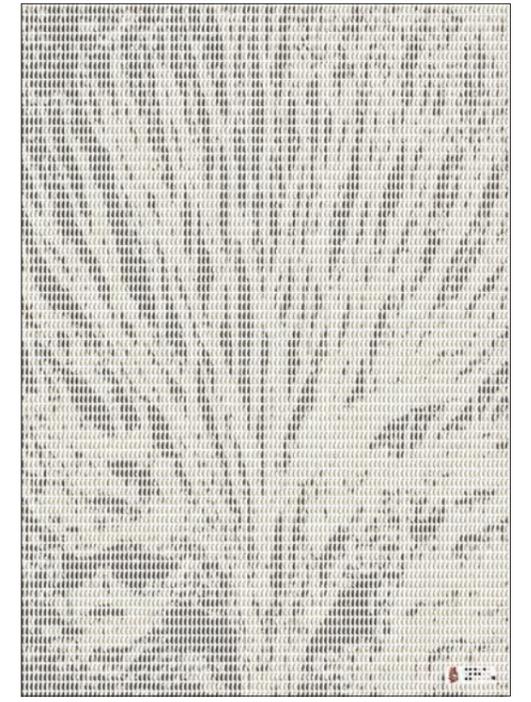
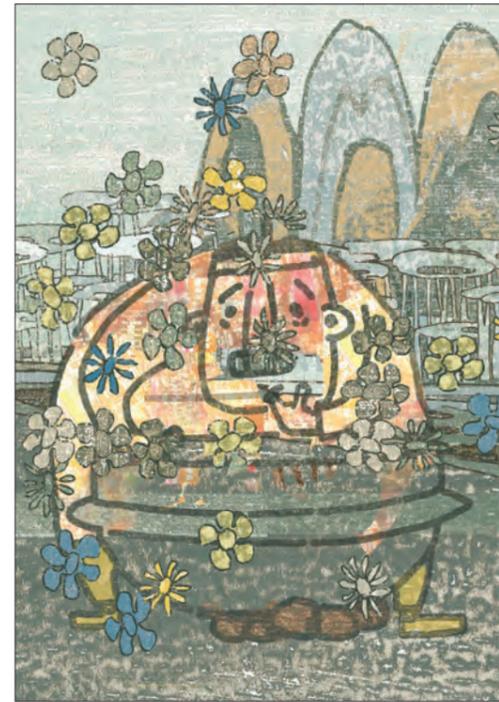
Yi Wonje
Sangmyung University
CITIES + TYPES : Venice + Rockwell
wonje@smu.ac.kr



Yin Dashun
Tianjin Academy of Fine Arts
Compose moral character back to art
770263953@qq.com



Yoo Boomee
Sangmyung University
Bowl 16-02
yoobm@smu.ac.kr



Yoo Dongkwan
Sangmyung University
16-Once Upon a Time-01
ndky@smu.ac.kr



Yoo Hyunah
Sangmyung University
Between Reality and Perception IV
yha@smu.ac.kr



Yoon Yeojong
Sookmyung Women's University
Individualism_rank
h7023@hanmail.net





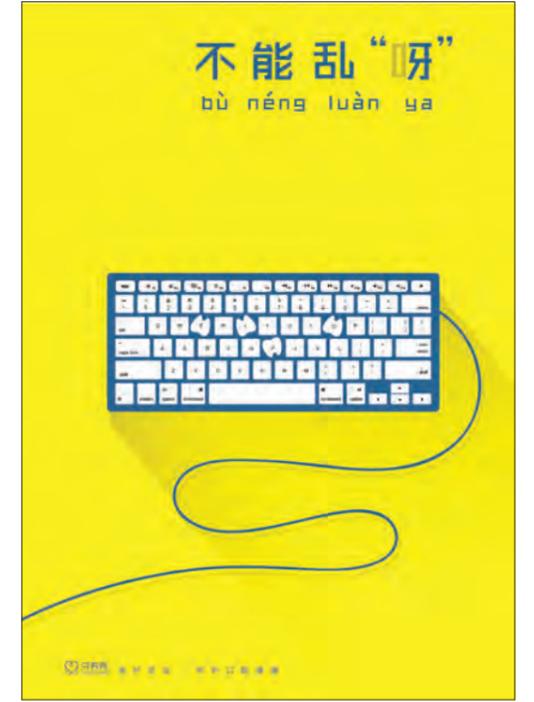
Yue Lin
Jilin University
Between
398535988@qq.com



Zhang Huiying
Tianjin Academy of Fine Arts
And
zhanghuiying1120@163.com



Zhang Lizhu
Freelancer
Between
cc_lizhu@163.com



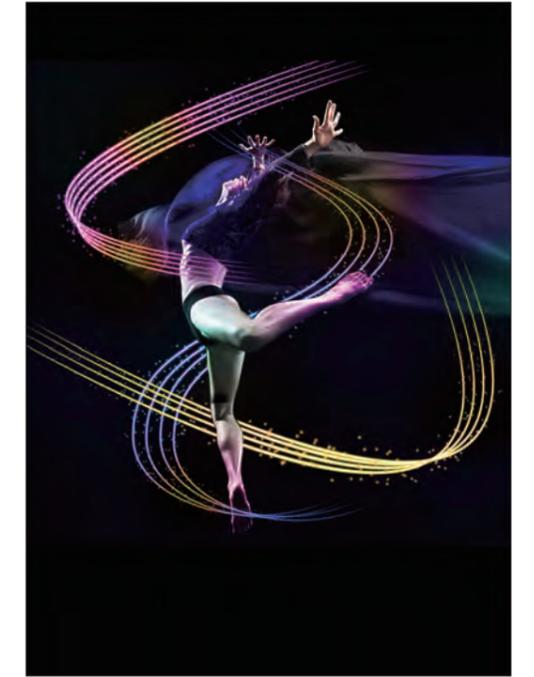
Zhang Puhua
Sapporo City University
Between Silver and Gold
Zhang@scu.ac.jp



Zhang Shijia
Tianjin Academy of Fine Arts
CAN NOT TURN BLACK
376005074@qq.com



Zhang Xi
Tianjin Academy of Fine Arts
Moment
530750634@qq.com





Zhang Xin, Zhang Ying

Tianjin Academy of Fine Arts
Subjektive Space
462547416@qq.com / yingel@126.com



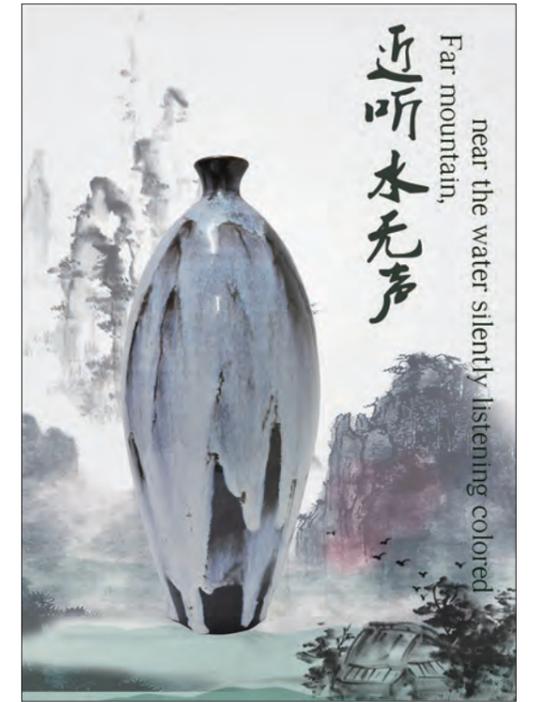
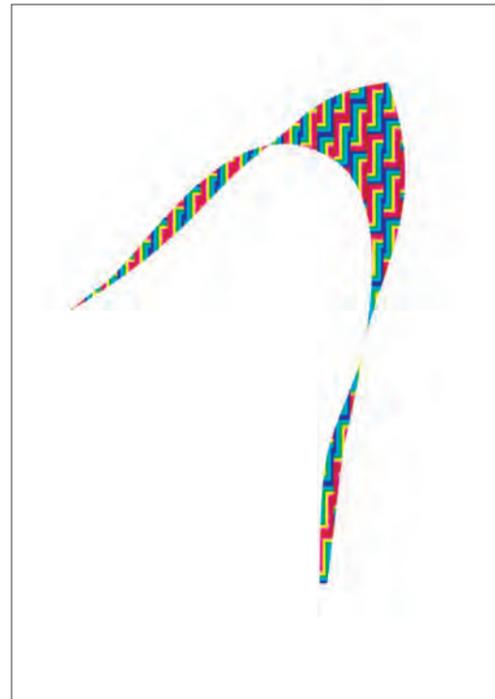
Zhang Xingchen

Tianjin Academy of Fine Arts
The male and the female · ambiguous
582751271@qq.com



Zhang Xingchen, Li Youkai

Tianjin Academy of Fine Arts
Dawn yunshan between heaven and earth
582751271@qq.com



Zhang Yiran

Tianjin Academy of Fine Arts
Clothing
1027345094@qq.com



Zhao Fangqi

Tianjin Academy of Fine Arts
Pottery and ink painting
572750379@qq.com



Zhao Jing

Tianjin University
Cosmic Space
zhaojingliz@163.com





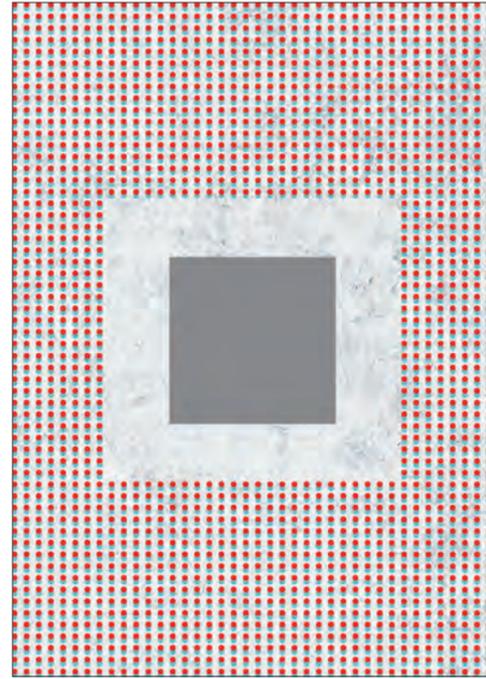
Zhao Yanfei
Tianjin Academy of Fine Arts
Repel
474338650@qq.com



Zhao Yucheng
Konkuk University
Time between (density)
zhaoyuchengbox86@gmail.com



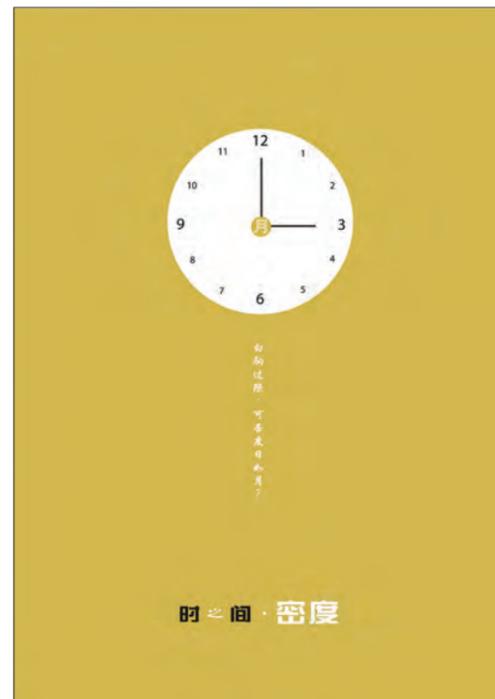
Zhi Xiaoxiang
Tianjin Academy of Fine Arts
Between
420209160@qq.com



Zhong Lei
Tianjin Academy of Fine Arts
18 Weapons of Kung Fu
823725575@qq.com



Zhu Yiyue
Tianjin Academy of Fine Arts
Agglomerate series
2860655628@qq.com



2016 ANBD
Examination Review



Cho Baemoon

심사의 기준은 공동주제와의 적합성을 가장 중요하게 고려하였습니다.
선별한 작품들은 기본에 철저하면서도 실험성과 현대적인 감각을 가졌다고 보여집니다.

Professor, Keimyung university
zovaemoon@naver.com



Chou, Chun-Cheng

設計做為達到亞洲新的整體文化認同，探索未來發展方向的方法上，必須在作品概念及呈現達到文化溝通、文化提升等目的。關於「間」本次主題，對於如何以文化為背景，以視覺美學探討風格市場性，能夠深入淺出的表述作品意涵，評選上是以直觀易駭，來度量設計者作品良窳。

Art director, Pave Brand Design Co., ltd.
gearge55@gmail.com



Guo Zhenshan

评审之前认真研读募集书理解今年亚超共同主题“间”的涵义，按照组委会要求对原创性进行审查，然后根据对共同主题的理解、创意设计和创意表达、作品艺术性及其最终效果等方面评选出优秀作品25件。最后根据组委会要求又在25件作品中筛选出除中国作品外的20件优秀作品。

Professor, Tianjin Academy of Fine Arts
624088625@qq.com



Hiroaki Nagai

表現というものは、正解というものがなく、様々な視点で評価されるものだと思います。それを念頭において、3つの基準で選びました。

1. 課題に対して咀嚼し、そこから飛躍できているか?
2. 斬新さがあるか?
3. 四枚のポスターの魅力や美しさのバランスが取れているか?

Professor, Tokyo Zokei University
ng@nginc.jp



Jeon Jongchan

ANBD2016의 주제인 「間」은 매우 철학적인 주제이다. 환경, 사물, 인간, 시간, 현상 등의 관계성에 대한 개념이며 세상의 모든 만물은 서로의 관계성으로 인해 존재감을 가진다. 이와 같이 약간의 철학적이고 난해한 주제임에도 불구하고 많은 작가들이 자신들의 독특한 해석을 바탕으로 참신하고 독창적인 작품을 출품했다고 생각한다. 특히 컴퓨터그래픽을 활용한 작품비율이 예년에 비해 증가하고 있으며 활용하는 소프트웨어도 점점 다양해지고 있는 느낌이다.

Professor, Hansung University
jjeon45@hansung.ac.kr



Komatsu Futoshi

文化や言語の壁を越えて伝わってくるメッセージとそれを支える構成力、獨創性を審査基準の一つとしました。各地域の出品者、及び審査員による意識の総体によって、アジア4地域の根底に流れる造形美や現代に生きる私たちが抱く共通的な社会意識が表出することを楽しみに審査に取り組みました。

Associate Professor, Koriyama Women's College
foot@koriyama-kgc.ac.jp



Liao, Wei-Ming

- 一、作品原創性：作品獨特的原創性高低，會議評審決定是否繼續理解與探索其作品內涵。
- 二、設計品質：任何設計專業領域均有其評斷作品精緻度與完成度的普遍共識。
- 三、美學品味：作品是否能呈現來自文化所富賦予的美感形式、品味以及豐富的想像力。
- 四、人性：作品是否能更積極影響觀者或使用者，在感官與情感經驗上的共鳴。

Professor, National Taiwan Normal University
melvyn.liao@gmail.com



Su dawei

在评审中获选作品必须以本届ANBD展以“间”为共同主题，体现ANBD“亚洲、合作、超越、创新”的目标和主旨作用，评审依据认为作品就是用设计讲故事，创新设计既是超越。强调作品原创性，震撼性、关联性！

Associate Professor, JiLin University of the Arts
114297317@qq.com



Taniguchi Hiroki

全体にはパソコンで処理したそのままの感じが強い作品と、テーマに関係なく制作しているように見える作品の応募が多く困っているのですが、今回もその傾向はあるものの「間」というむずかしいテーマにも拘らず、心が動く作品が例年よりも多かったような気がしました。

Professor, Tokyo Polytechnic University
thiroki@dsn.t-kougei.ac.jp



Tsai, Janson

1. 主題之掌握
2. 構想及概念
3. 構成形式
4. 表現技法與美感

Associate Professor, JinWen University of Science & Technology
janson@just.edu.tw



Wu Yibo

评审标准，一，符合对主题的诠释。作品应该很好的对主题“间”进行诠释，以彰显主题的内涵和意境。二，创作角度的独特性。间，这一主题有很多创意的切入点，作品应该选取既符合主题内涵又能以独特的视角阐释主题辐射的范围。三，作品的原创性。参赛作品应该具有原创的精神和实质，以表达作者的观念，从而发扬创意视界的原创精神。四，视觉语言运用的独到和冲击力。在当代海报设计语言的多样性中寻找视觉语言的突破性与表现力，运用不同的视觉元素进行创作，语言、语法及语义准确且独到，符合当代设计的语境。

Associate Professor, Jilin University of the Arts
264115769@qq.com



Xue Ming

2016年度ANBD共收集作品262件,总体印象作品水平高于往届,大部分作品对主题“间”的理解深入准确,特点鲜明\表现语言多样\艺术性强,特点是用设计的思维进行艺术创作,充分体现出设计与艺术的完美结合.另一个特点是地域文化特征鲜明,但是也有地域间文化互相借鉴融合的态势

Professor, Tianjin Academy of Fine Arts
xueming0000@163.com



Ynag, Shiuan-Reui

本次參展的作品表現媒材含括平面、攝影、產品、織品等多種類型，評選實屬不意。評審的原則主要是依據作品是否能清楚的傳達「間」的概念，而在創意上有其新奇的視點、表現技法上有其獨特的處理方式與純熟度，最後更需具備有令人賞心悅目的視覺美感。

Associate Professor, National Taiwan University of Arts
yangtw5@hotmail.com



Yoo Boomee

주어진 주제를 인간의 삶에 비추어진 '間'이라는 개념으로 해석하고 각 국가의 문화적 감성을 담아 심도 있게 표현한 작품을 다수 볼 수 있었음. 사물이나 공간의 문제뿐만 아니라 개념적, 정서적 문제를 조형적으로 표현하려는 의도가 높이 평가됨.

Professor, Sangmyung University
yobm@smu.ac.kr



Yoon Yeujung

한국, 일본, 중국, 대만이 중심이 되어 2007년에 발족한 ANBD가 올해로 10주년이 되는 시기에 심사에 참가하게 되어 뜻깊게 생각합니다.

이번 심사는 ANBD의 창립 목적에 부합하는 내용으로, 금번 전시의 주제인「間」을 시대적 디자인 트렌드를 리드하며, 작가적 관점에서 다양한 사고와 창의적으로 표현한 작품을 선별하였습니다. 또한, 특정 국가와 호(파일)에 치우치지 않도록 안배하여 심사를 하였습니다.

10주년을 맞아 앞으로 지역과 경계를 넘어 문화와 가치를 교류하는 보다 큰 단체로 성장해 나가길 기원합니다.

Professor, Sookmyung Women's University
h7023@hanmail.net



Yoshihiro Kishimoto

ANBDの応募作品のレベルの高さには驚かされます。今回もそうした作品群の中から、私なりの基準で審査を致しました。それは造形的な卓越性という視点です。絵画作品にせよデザイン作品にせよ、その質を支え表現のレベルの高さに繋げることができるのがそうした内容です。応募者の皆さんの今後のご活躍をお祈り致します。

Associate Professor, Kobe University
yoshiki@kobe-u.ac.jp

